

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE



UITGAWE OP GESAG.

OF SOUTH WEST AFRICA

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c

Saterdag 1 Julie 1972

WINDHOEK

Saturday 1 July 1972

No. 3264

INHOUD

PROKLAMASIES:

No. 37	Plaaspaaie, Distrikte Windhoek en Rehoboth: Sluiting van
No. 38	Plaaspad, Distrik Warmbad: Proklamering en Sluiting van
No. 39	Grootpad, Distrik Walvisbaai: Sluiting van
No. 40	Paaie, Distrik Otjiwarongo: Proklamering en Sluiting van
No. 41	Plaaspad, Distrik Rehoboth: Proklamering en Sluiting van
No. 42	Plaaspad, Distrik Bethanien: Sluiting van
No. 43	Dorp Kalkrand: Wysiging van Stigtingsvoorwaardes
No. 44	Munisipaliteit Tsumeb: Uitbreiding van Dorpsgrense
No. 45	Buitestedelike Gebied Wlotzkasbaken: Proklamering van
No. 46	Dorp Bethanien (Uitbreiding 2): Stigtingsvoorwaardes
No. 47	Dorpsbestuur Kalkfeld: Herbepaling van Grense
No. 48	Munisipaliteit Omaruru: Herbepaling van Grense

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

No. 106	Prysbeheer: Maksimum Pryse van Whisky
No. 107	Munisipaliteit Swakopmund: Heffings en Bydraes vir Inboorlingbehuising
No. 108	Munisipaliteit Walvisbaai: Wysiging van Gesondheidsregulasies
No. 109	Munisipaliteit Walvisbaai: Wysiging van Vleis en Slagplaasregulasies
No. 110	Dorpsbestuur Witvlei: Wysiging van Sanitasie-regulasies
No. 111	Wlotzkasbaken: Wysiging van Regulasies
No. 112	Usakos Munisipale Gebied: Wysiging van Openings en Sluitingsure
No. 113	Munisipaliteit Gobabis: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersregulasies
No. 114	Munisipaliteit Otjiwarongo: Heffings en Bydraes vir Inboorlingsbehuising

CONTENTS

Bladsy/Page

PROCLAMATIONS:

Farm Roads, Districts of Windhoek and Rehoboth: Closing of	648
Farm Road, District of Warmbad: Proclamation and Closing of	648
Main Road, District of Walvis Bay: Closing of	649
Roads, District of Otjiwarongo: Proclamation and Closing of	649
Farm Road, District of Rehoboth: Proclamation and Closing of	650
Farm Road, District of Bethanien: Closing of	650
Township of Kalkrand: Amendment of Conditions of Establishment	650
Municipality of Tsumeb: Extension of Township Boundaries	651
Peri-Urban Area Wlotzkasbaken: Proclamation of	651
Township of Bethanien (Extension 2): Conditions of Establishment	652
Township of Kalkfeld: Redefinition of Boundaries	655
Municipality of Omaruru: Redefinition of Boundaries	655

GOVERNMENT NOTICES.

Price Control: Maximum Prices of Whisky	657
Municipality of Swakopmund: Native Housing Levy and Contributions	657
Municipality of Walvis Bay: Amendment of Health Regulations	657
Municipality of Walvis Bay: Amendment of Meat and Abattoir Regulations	658
Village Management Board of Witvlei: Amendment of Sanitation Regulations	658
Wlotzkasbaken: Amendment of Regulations	659
Usakos Municipal Area: Amendment of Opening and Closing Hours	660
Municipality of Gobabis: Amendment of Drainage and Plumbing Regulations	660
Municipality of Otjiwarongo: Native Housing Levy and Contributions	660

No. 115	Munisipaliteit Lüderitz: Vleis en Slagplaasregulasies	Municipality of Lüderitz: Meat and Abattoir Regulations	661
No. 116	Prysbeheer: Maksimum Pryse van Brood	Price Control: Maximum Prices of Bread	665
No. 117	Munisipaliteit Walvisbaai: Wysiging van Aanslagtarief ten opsigte van Elektrisiteitslewering	Municipality of Walvis Bay: Amendment of Fees and Charges Relating to the Supply of Electricity	667
No. 118	Munisipaliteit Gobabis: Wysiging van Kerkhofregulasies	Municipality of Gobabis: Amendment of Cemetery Regulations	670
No. R.962	(Republiek) Doeane en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae I (No. 1/1/123)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/123)	671
No. R.963	(Republiek) Doeane en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/293)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/293)	671
No. R.964	(Republiek) Doeane en Aksynswet 1964: Inwerkingtreding van Wysiging van die „Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature” (E.N. 17)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Commencement of Amendments to the “Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature” (E.N. 17)	672
No. R.998	(Republiek) Invoerbeheer	(Republic) Import Control	672
No. 1000	(Republiek) Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers 1928: Magtiging van Veeartse kragtens Artikel 89	(Republic) Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928: Authorization of Veterinarians in terms of Section 89	673
No. 1007	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van die Reëls Betreffende Gedrag waarvan die Raad Kennis kan neem	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Amendment of the Rules Regarding Conduct of which the Council may take Cognisance	675
No. R.1008	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls Betreffende die Registrasie van Geneeskundige Tegnoloë	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Medical Technologists	677
No. R.1009	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van die Reëls Betreffende die Registrasie van Spesialiteite van Geneeshere en Tandartse	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Amendment of the Rules Regarding the Registration of Specialists of Medical Practitioners and Dentists	677
No. R.1037	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van Regulasies Betreffende die Registrasie ens., van Studente in die Geneeskunde en in die Tandheelkunde	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Amendment of Regulations for the Registration, etc., of Medical and Dental Students	678

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

No. 27	Munisipaliteit Windhoek: Voorgestelde permanente Sluiting van Oop Ruimte
No. 28	Dorp Hentiesbaai: Sluiting van 'n Gedeelte van 'n naamlose Straat
No. 29	Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamering van — Mnr. H. Behr
No. 30	Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamering van — Mnr. A. van den Berg
No. 31	Stad Windhoek: Permanente Sluiting van Oop Ruimte en Straatgedeeltes
No. 358	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Kennisgewing kragtens regulasie 14 (M) van Goewermentskennisgewing R. 1675 van 29 September 1971

ADVERTENSIES:**GENERAL NOTICES:**

Munisipaliteit Windhoek: Proposed Permanent Closing of Open Space	679
Township of Hentiesbaai: Closing of a Portion of an unnamed Street	679
Private Game Reserve: Proposed Proclamation of — Mr. H. Behr	679
Private Game Reserve: Proposed Proclamation of — Mr. A. van den Berg	680
City of Windhoek: Permanent Closing of Open Space and Street Portions	680
(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Notice in Terms of Regulation 14 (M) of Government Notice R.1675 of 29 September 1971	682

ADVERTISEMENTS: 682

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 37 van 1972.]

Kragtens en ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat in die distrikte Rehoboth en Windhoek 'n gedeelte van plaaspad 1235 soos beskryf in die Bylae gesluit word.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 27ste dag van April 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE.*Beskrywing van pad.*

Die pad beskryf as plaaspad 1235 in Bylae II van Proklamasie 46 van 1954.

Gedeelte gesluit.

Van 'n punt op grootpad 78 op die plaas Göllschau 20 in die distrik Windhoek algemeen suidooswaarts oor die plaas Göllschau 20 tot by 'n punt op die oostelike grens van genoemde plaas; vandaar voortgaande in die distrik Rehoboth oor die plase Witkop 310 en Doornboom 316 tot by 'n punt op die oostelike grens van laasgenoemde plaas.

No. 38 van 1972.]

Kragtens en ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat in die distrik Warmbad 'n gedeelte van plaaspad 241 soos beskryf in Bylae I gesluit word en dat die pad soos beskryf in Bylae II 'n nuwe gedeelte van plaaspad 241 word.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 27ste dag van April 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE I.*Beskrywing van pad.*

Die pad beskryf as plaaspad 241 in Bylae III van Proklamasie 6 van 1955 en Bylae II van Proklamasie 59 van 1960.

Gedeelte gesluit.

Van 'n punt op plaaspad 241 op die plaas Hazenpad 298 algemeen noordwaarts oor die plase Hazenpad 298 en Arizona 296 tot by 'n punt

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 37 of 1972]

Under and by virtue of the provisions of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that in the districts of Rehoboth and Windhoek a portion of farm road 1235 as described in the Schedule shall be closed.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 27th day of April 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE.*Description of road.*

The road described as farm road 1235 in Schedule II of Proclamation 46 of 1954.

Portion closed.

From a point on main road 78 on the farm Göllschau 20 in the district of Windhoek generally southeastwards across the farm Göllschau 20 to a point on the eastern boundary of the said farm; thence continuing in the district of Rehoboth across the farms Witkop 310 and Doornboom 316 to a point on the eastern boundary of the last-mentioned farm.

No. 38 of 1972.]

Under and by virtue of the provisions of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that in the district of Warmbad a portion of farm road 241 as described in Schedule I shall be closed and the road described in Schedule II shall be a new portion of farm road 241.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 27th day of April 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE I.*Description of road.*

The road described as farm road 241 in Schedule III of Proclamation 6 of 1955 and in Schedule II of Proclamation 59 of 1960.

Portion closed.

From a point on farm road 241 on the farm Hazenpad 298, generally northwards across the farms Hazenpad 298 and Arizona 296 to a

naby die noordoostelike grens van laasgenoemde plaas.

point near the northeastern boundary of the last-mentioned farm.

BYLAE II.

Nuwe gedeelte van plaaspad 241.

Van 'n punt op plaaspad 241 op die plaas Hazenpad 298 algemeen noordooswaarts oor genoemde plaas tot by 'n punt op genoemde plaas; van daar algemeen noordweswaarts oor genoemde plaas en Arizona 296 tot waar dit aansluit by plaaspad 241 op laasgenoemde plaas.

No. 39 van 1972.]

Kragtens en ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat in die distrik Walvisbaai 'n gedeelte van die pad beskryf in die bylae gesluit word.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 15de dag van Mei 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE.

Beskrywing van pad.

Gedeelte gesluit.

Die pad beskryf as grootpad 36 in Proklamasie 3 van 1954, Bylae II, Proklamasie 48 van 1957, Proklamasie 35 van 1960, Bylae I, Proklamasie 39 van 1962, Bylaes I en II en Proklamasie 100 van 1967, Bylae II.

Van 'n punt op die oostelike grens van die opgemete erwe van die dorp Walvisbaai algemeen ooswaarts oor Gedeelte B van Walvisbaai-dorp en -dorpsgrond 1, Wanderdünen 23 en Staatsgrond tot by 'n punt waar dit aansluit by grootpad 36 suid van Rooikop 19 op genoemde Staatsgrond.

No. 40 van 1972.]

Kragtens en ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat in die distrik Otjiwarongo die pad beskryf in Bylae I gesluit word en die pad beskryf in Bylae II distrikspad 2468 word.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 15de dag van Mei 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE I.

Beskrywing van pad.

Gedeelte gesluit.

Die pad beskryf as grootpad 70 in Proklamasie 36 van 1953 Bylae II.

Die hele.

BYLAE II.

Distrikspad 2468.

Vanaf 'n punt op hoofpad 1, seksie 8, op die plaas Gedeelte I van Brunntal 7, algemeen noord-noordweswaarts oor die plase Gedeelte I van Brunntal 7, Okanjima 3, Gedeelte I (Vreugde) van Dornwald 2 en Marburg 1 tot by 'n punt net suid van Marburg-myn op laasgenoemde plaas.

SCHEDULE II.

New Portion of farm road 241.

From a point on farm road 241 on the farm Hazenpad 298, generally northeastwards across the said farm to a point on the said farm; thence generally northwestwards across the said farm and Arizona 296 to where it joins farm road 241 on the last-mentioned farm.

No. 39 of 1972.]

Under and by virtue of the provisions of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that in the district of Walvis Bay a portion of the road described in the schedule shall be closed.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 15th day of May 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE.

Description of road.

Portion closed.

The road described as main road 36 in Proclamation 3 of 1954, Schedule II, Proclamation 48 of 1957, Proclamation 35 of 1960, Schedule I, Proclamation 39 of 1962, Schedules I and II and Proclamation 100 of 1967, Schedule II.

From a point on the eastern boundary of the surveyed erven of the town Walvis Bay generally eastwards across Portion B of Walvis Bay Town and Townlands 1, Wanderdünen 23 and State land to a point where it joins main road 36 south of Rooikop 19 on the said State land.

No. 40 of 1972.]

Under and by virtue of the provisions of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that in the district of Otjiwarongo the road described in Schedule I shall be closed and the road described in Schedule II shall be district road 2468.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 15th day of May 1972.

B. J. VAN DER WALT
Administrator.

SCHEDULE I.

Description of road.

Portion closed.

The road described as main road 70 in Proclamation 36 of 1953 Schedule II.

The whole.

SCHEDULE II.

District road 2468.

From a point on trunk road 1, section 8, on the farm Portion 1 of Brunntal 7, generally north-northwestwards across the farms Portion I of Brunntal 7, Okanjima 3, Portion I (Vreugde) of Dornwald 2 and Marburg 1 to a point immediately south of Marburg Mine on the last-mentioned farm.

No. 41 van 1972.]

Kragtens en ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat in die distrikte Windhoek en Rehoboth die pad beskryf in Bylae I gesluit word en die pad beskryf in Bylae II plaaspad 1251 word.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 15de dag van Mei 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE I.

Beskrywing van pad. Gedeelte gesluit.

Die pad beskryf as plaas- Die hele.
pad 1251 in Proklamasie I
van 1955, Bylae I.

BYLAE II.

Plaaspad 1251.

Vanaf 'n punt op grootpad 48 op die plaas Springbokvley 92 in die distrik Rehoboth, algemeen suidwestwaarts oor die plase Springbokvley 92 en Jakkalswater 91 tot by 'n punt op die westelike grens van laasgenoemde plaas, van daar voortgaande in die distrik Windhoek oor die plase Dornfontein Ost 256 en Dornfontein Süd 257, tot waar dit aansluit by distrikspad 1319 op laasgenoemde plaas.

No. 41 of 1972.]

Under and by virtue of the provisions of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that in the districts of Windhoek and Rehoboth the road described in Schedule I shall be closed and the road described in Schedule II shall be farm road 1251.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 15th day of May 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE I.

Description of road. Portion closed.

The road described as farm The whole.
road 1251 in Proclamation
I of 1955, Schedule I.

SCHEDULE II.

Farm road 1251.

From a point on main road 48 on the farm Springbokvley 92 in the district of Rehoboth generally south-westwards across the farms Springbokvley 92 and Jakkalswater 91, to a point on the western boundary of the last-mentioned farm; thence continuing in the district of Windhoek across the farms Dornfontein Ost 256 and Dornfontein Süd 257 to where it joins district road 1319 on the last-mentioned farm.

No. 42 van 1972.]

Kragtens en ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat in die distrik Bethanien die pad beskryf in die Bylae gesluit word.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 15de dag van Mei 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE.

Beskrywing van pad. Gedeelte gesluit.

Die pad beskryf as plaas- Die hele.
pad 415 in Proklamasie 41
van 1954 Bylae I.

No. 42 of 1972.]

Under and by virtue of the provisions of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that in the district of Bethanien the road described in the Schedule be closed.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 15th day of May 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE.

Description of road. Portion closed.

The road described as farm The whole.
road 415 in Proclamation
41 of 1954, Schedule I.

No. 43 van 1972.]

DORP KALKRAND:

WYSIGING VAN STIGTINGSVOORWAARDES.

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 31A (2) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) soos gewysig, verklaar ek hierby dat die Bylae tot Proklamasie 27 van 1967 gewysig word: —

deur in die opskrifte van paragrawe 6B en 6G die syfer 69 te vervang deur die syfer 68.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die sewende dag van Junie 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

No. 43 of 1972.]

TOWNSHIP OF KALKRAND:

AMENDMENT OF CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

Under and by virtue of the provisions of section 31A (2) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) as amended, I do hereby declare that the Schedule to Proclamation 27 of 1967 shall be amended: —

by the substitution in the headings of paragraphs 6B and 6G for the figure 69 of the figure 68.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the seventh day of June 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

No. 44 van 1972.]

MUNISIPALITEIT VAN TSUMEB.
(UITBREIDING 1):

UITBREIDING VAN GRENSE:

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 29 (1) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) verklaar ek hierby dat die grense van die dorp Tsumeb uitgebrei is om Gedeeltes 27, 28, 41 en 42 van die restant van Gedeelte B van die plaas Dorp Tsumeb 103 geleë in die Registrasie-Afdeling B in te sluit.

Hierdie eiendomme staan nou bekend as Erwe 906, 907, 908 en 909 onderskeidelik, dorp Tsumeb. (Uitbreiding 1).

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 8ste dag van Junie 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

No. 44 of 1972.]

MUNICIPALITY OF TSUMEB (EXTENSION 1):

EXTENSION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the provisions of section 29 (1) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) I do hereby declare that the boundaries of the township of Tsumeb have been extended to include portions 27, 28, 41 and 42, of the remainder of Portion B of the farm Township of Tsumeb 103 situate in the Registration Division B.

The properties are known as erven 906, 907, 908 and 909 respectively, Township of Tsumeb (Extension 1).

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 8th day of June 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

No. 45 van 1972.]

BUITESTEDELIKE GEBIED WLOTZKASBAKEN:
PROKLAMERING VAN.

NADEMAAL die gebied waarvan die grense hieronder omskryf word nie deel van die gebied van 'n plaaslike bestuur is of uitmaak nie;

EN NADEMAAL Sy Edele die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee van mening is dat dit as gevolg van die digtheid van die bevolking of die soort of aard daarvan of weens die heersende gesondheidstoestand nodig is om spesiale voorsiening te maak vir die behoorlike beheer oor en die bestuur en reëling van aangeleenthede wat die openbare gesondheid in daardie gebied raak;

SO IS DIT dat ek, Barend Johannes van der Walt, kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 9 (1) van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) daardie gebied tot 'n buitestedelike gebied verklaar waarop Ordonnansie 19 van 1970 van toepassing is, die naam Wlotzkasbaken aan die gebied gee en die grense daarvan soos volg omskryf:—

Buitestedelike Gebied Wlotzkasbaken.
(Geleë in Registrasie-Afdeling G.)

Beginnende by die punt waar die verlenging weswaarts van die noordelike grens van die dorp Wlotzkasbaken die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan sny; vandaar in 'n algemeen noordwaartse rigting langs die laagwatermerk tot by 'n punt op die laagwatermerk 5 kilometer vanaf die beginpunt gemeet in 'n reguit lyn; vandaar in 'n reguit lyn pal oos oor 'n afstand van 6 kilometer; van daar algemeen suidwaarts in 'n reguit lyn ewewydig met daardie grens van die dorp Wlotzkasbaken geletter DE op Algemene Plan A 292/61 wat die genoemde dorp Wlotzkasbaken voorstel en geliasseer is in die kantoor van die Landmeter-generaal, Windhoek, oor 'n afstand van 12½ kilometer; van daar in 'n reguit lyn pal wes tot by die laagwatermerk van die Atlan-

No. 45 of 1972.]

PERI-URBAN AREA WLOTZKASBAKEN:
PROCLAMATION OF.

WHEREAS the area, the boundaries of which are described hereunder, does not form part of any local authority area;

AND WHEREAS the Honourable the Administrator-in-Executive Committee is of the opinion that by reason of the density of the population or its class or character or the sanitary conditions prevailing, it is necessary that special provision should be made for the proper control, management and regulation of matters affecting the public health of such area;

NOW THEREFORE I, Barend Johannes van der Walt, under and by virtue of the provisions of section 9 (1) of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) declare that area to be a peri-urban area to which Ordinance 19 of 1970 is applicable, assign the name Wlotzkasbaken to the area and define the boundaries thereof as follows:—

Peri-Urban Area of Wlotzkasbaken.
(Situating in Registration Division G.)

Commencing at the point where a westerly extension of the northern boundary of the township of Wlotzkasbaken intersects the low water mark of the Atlantic Ocean; thence generally northwards along the said low water mark up to a point thereon which is 5 kilometres, measured in a straight line, from the point of commencement; thence in a straight line due east for a distance of 6 kilometres; thence generally southwards in a straight line parallel to that boundary of the township of Wlotzkasbaken lettered DE on General Plan A 292/61 representing the afore-mentioned township of Wlotzkasbaken and filed in the office of the Surveyor-General, Windhoek, for a distance of 12½ kilometres; thence in a straight line due west up to the low water mark of the Atlantic

tiese Oseaan; van daar algemeen noordwaarts langs die laagwatermerk tot by 'n punt waar die verlenging weswaarts van die noordelike grense van persele 45 en 86, aangedui op bogenoemde Algemene Plan die laagwatermerk sny; van daar algemeen weswaarts langs die genoemde verlenging van die noordelike grense van persele 45 en 86 oor 'n afstand van 500 meter; van daar algemeen noordwaarts langs 'n lyn 500 meter van en ewewydig aan die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan tot by 'n punt waar genoemde lyn die verlenging weswaarts van die noordelike grens van die dorp Wlotzkasbaken sny; van daar algemeen ooswaarts langs genoemde verlenging tot by 'n punt waar dit die laagwatermerk van die Atlantiese Oseaan sny, synde die beginpunt.

Gegee onder my hand seël in Windhoek op hierdie die 8ste dag van Junie 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

No. 46 van 1972.]

DORP BETHANIEN (UITBREIDING 2):

STIGTINGSVOORWAARDES:

NADEMAAL behoorlike kennisgewing van die Registrateur van Aktes ontvang is dat die bepalings van artikel 12 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) nagekom is;

SO IS DIT dat ek hierby kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 13 van genoemde Ordonnansie, Bethanien (Uitbreiding 2) soos voorgestel op Algemene Plan S40 tot goedgekeurde dorp verklaar en verder verklaar dat die voorwaardes ingevolge waarvan die aansoek om verlof tot stigting van die dorp Bethanien (Uitbreiding 2) toegestaan is, in die Bylae uiteengesit word.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 16de dag van Junie 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE.

1. *Naam van dorp:* Die dorp heet BETHANIEN (Uitbreiding 2).

2. *Samestelling van dorp:* Die dorp bestaan uit 70 erwe (289—358) en een openbare plek (No. 359) en strate soos aangedui op Kaart A 508/70, Algemene Plan S.40.

3. *Gereserveerde grond:* Die volgende erwe moet soos volg gereserveer word:-

Erf 320 — as sportgronde.

Erf 359 — as oop ruimte.

4. *Titelvoorwaardes:* Die volgende voorwaardes moet geregistreer word ten gunste van en afdwingbaar deur die plaaslike bestuur: Met dien verstande dat sodanige voorwaardes nie sonder die toestemming van die Administrateur gewysig of laat vaar mag word nie:-

Ocean; thence generally northwards along the said low water mark to a point thereon where the westerly extension of the northern boundaries of plots 45 and 86, indicated on the said General Plan intersects the low water mark; thence generally westwards along the westerly extension of the said northern boundaries of plots 45 and 86 for a distance of 500 metres; thence generally northwards along a line 500 metres from and parallel to the low water mark of the Atlantic Ocean to a point where the said line intersects the westerly extension of the northern boundary of the township of Wlotzkasbaken; thence generally eastwards along the said extension up to a point where it intersects the low water mark of the Atlantic Ocean, being the point of beginning.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 8th day of June 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

No. 46 of 1972.]

TOWNSHIP OF BETHANIEN (EXTENSION 2):

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT:

WHEREAS due notification has been received from the Registrar of Deeds that the provisions of section 12 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) have been complied with;

Now THEREFORE under and by virtue of the provisions of section 13 of the said Ordinance I declare Bethanien (Extension 2) as represented on General Plan S40, to be an approved township and further declare that the conditions in terms of which the application for permission for the establishment of the Township of Bethanien (Extension 2) has been granted, are set out in the Schedule.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 16th day of June 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator

SCHEDULE.

1. *Name of township:* The name of the Township shall be BETHANIEN (Extension 2).

2. *Composition of Township:* The township shall consist of 70 erven (289—358) and one public place (No. 359) and streets as indicated on diagram A508/70, General plan S.40.

3. *Reserved Land:* The following erven shall be reserved as follows:-

Erf 320 — for sports grounds.

Erf 359 — for an open space.

4. *Conditions of Title:* The following conditions shall be registered in favour of and enforceable by the local authority: Provided that such conditions shall not be amended or waived without the approval of the Administrator.

A. *Erwe 289—319 en 323—358.*

- (a) Die erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een woonhuis ontwerp vir bewoning deur slegs een gesin en waarvan die minimum waarde nie minder as R9 000 mag wees nie, tesame met die nodige buitegeboue en toebehore mag daarop opgerig word.
- (b) Geen geboue of struktuur of enige gedeelte daarvan (uitgesonderd grensmure en heinings) mag binne 8 meter vanaf die grens gemeenskaplik met die straat of drie meter vanaf enige ander grense van die erf opgerig word nie.

'n Straatgrens is enige grens gemeenskaplik met 'n straat; 'n sygrens is enige grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het; en 'n agtergrens is enige grens behalwe 'n sy- of straatgrens.

B. *Erwe 321 en 322:*

- (a) Die erf mag slegs vir besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat slegs een hoofgebou waarvan die minimum waarde nie minder as R15 000,00 mag wees nie, tesame met die nodige buitegeboue en toebehore op die erf opgerig mag word: Met dien verstande verder dat geen woonkwartiere hoegenaamd voorsien mag word nie.
- (b) Geen geboue of struktuur of enige gedeelte daarvan (uitgesonderd grensmure of heinings) mag binne 3 meter vanaf 'n sy- of agtergrens opgerig word nie.

'n Sygrens is enige grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het; en 'n agtergrens is enige grens behalwe 'n sy- of straatgrens.

C. *Alle erwe behalwe dié genoem in paragraaf 3 hierbo: —*

- (a) Die eienaar van die erf is verplig om, sonder vergoeding, die aanlé van waterpyplyne, stormwaterafvoerpype, rioolpype en bo- en ondergrondse elektriese toevoerlyne oor die erf toe te laat, indien dit deur die plaaslike bestuur nodig geag word, op sodanige wyse en ligging soos daar van tyd tot tyd ooreengekom mag word, en om die berging van enige materiaal wat uitgegrawe word tydens die konstruksie, instandhouding en verwydering van enige van die voorgenoemde, tydelik op die grond langs sodanige werk toe te laat. Dit sluit in die reg tot toegang te enige redelike tyd vir voorgenoemde doeleindes, of ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur vergoeding betaal vir enige skade aangerig in die uitvoering van sodanige werksaamhede.
- (b) Op die erf mag nie na water geboor of gedolwe word nie.
- (c) Geen melkery, stal, koeistal, slagplaas, varkhok, werkswinkel, bakkerij, worsfabriek of enige hinderlike bedryf hoegenaamd mag op hierdie erf aangebring of bestuur word nie. „Hinderlike bedryf” beteken 'n bedryf genoem in regulasie 1(a) van Goewermentskennisgewing 141 van 1926 van 10 November 1926 soos gewysig.
- (d) Buiten met die toestemming van die plaaslike bestuur het niemand die reg om die erf of enige deel daarvan vir enige doel hoegenaamd, behalwe vir die oprigting van 'n gebou op die erf, enige stene, teëls

A. *Erven 289—319 and 323—358.*

- (a) The erf may be used for residential purposes only and only one dwelling house, designed for occupation by a single family which shall have a minimum value not less than R9 000, together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected thereon.
- (b) No buildings or structures or any part thereof (except boundary walls or fences) may be erected within 8 metres from the boundary common with the street or 3 metres from any other boundary of the erf.

A street boundary means any boundary common to a street; a lateral boundary means any boundary which has at least one terminal on a street boundary; and a rear boundary means any boundary except a lateral or street boundary.

B. *Erven 321 and 322.*

- (a) The erf may be used only for business purposes; Provided that only one main building, the minimum value of which shall be not less than R15 000,00 together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected on the erf: Provided further that no living quarters whatsoever may be provided.
- (b) No buildings or structures or any part thereof (except boundary walls or fences) may be erected within 3 metres of a rear or lateral boundary.

A lateral boundary means any boundary which has at least one terminal on a street boundary; and a rear boundary means any boundary which is not a street or lateral boundary.

C. *All erven except those enumerated under paragraph 3 above.*

- (a) The owner of the erf shall, without compensation, be obliged to allow the laying of water pipelines, stormwater drains, sewerage mains and overhead and underground electrical supply mains across the erf, if deemed necessary by the local authority, and in such a manner and position as may from time to time be agreed upon; and to allow the temporary deposit, on the land adjoining such work, of such materials as may be excavated during the course of construction, maintenance and removal of any of the aforesaid. This shall include the right of access to the erf at any reasonable time for the aforesaid purpose or other works pertaining thereto, subject thereto that the local authority shall compensate for any damage done in execution of any such works.
- (b) It is prohibited to drill or excavate for water on the erf.
- (c) No dairy, stable, cowshed, abattoir, piggery, workshop, bakery, polony factory or any offensive trade whatsoever shall be established or conducted on the erf. “Offensive trade” means any of the trades mentioned in regulation 1(a) of Government Notice 141 of 1926 dated 10 November 1926, as amended.
- (d) Save with the approval of the local authority no person shall have the right to make or allow to be made any bricks, tiles or earthenware pipes or any other articles of a like nature on the erf or any

of erdewerkpype of enige ander artikels van sodanige aard, te maak of toe te laat dat hulle gemaak word nie.

- (e) Geen beeste, skape, varke, bokke, bobbejane, ape, roofdiere of trekdiere mag op hierdie erf aangehou word nie.
- (f) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie oorgedra, verhuur of op enige ander wyse toegeken of vervreem word aan enige Kleurling, Inboorling of Asiër en geen Kleurling, Inboorling of Asiër (behalwe die *bona fide* huisbediendes van die geregistreerde eienaar of sy huurder) mag toegelaat word om daarop te woon of dit op enige ander wyse te betrek nie.
- (g) Daar mag geen hindernis of verlegging van die natuurlike stormwatergeleiding oor die erf wees sonder raadpleging en goedkeuring van die Plaaslike Bestuur nie.
- (h) Die eienaar van die erf is verantwoordelik vir die koste in verband met die bou van stutmure om te verhoed dat enige gedeelte van die erf in die straat val of omgekeerd.
- (i) Die erf mag nie sonder die toestemming van die Administrateur onderverdeel word nie.

VOORWAARDES WAT VOLGENS DIE ORDONNANSIE OP DORPSBESTURE OPGELÊ KAN WORD.

Die volgende voorwaardes kan geregistreer word volgens die bepalinge van artikel 11 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) deur middel van die volmag om transport te gee of 'n notariële akte mits afsonderlike toestemming van die Administrateur verkry is: —

- (a) Ingeval die plaaslike bestuur te enige tyd 'n aangrensende straat of strate sou aanlê en bou op 'n vlak langs die grenslyn van die erf en die betrokke straat of strate, het die plaaslike bestuur die reg om deur middel van sy werknemers of verteenwoordigers die erf te betree om 'n stutmuur van voldoende sterkte en hoogte te bou op die erf grensende aan sodanige straat of strate om te verhoed dat enige gedeelte van die erf in die straat val of omgekeerd en om die koste van sodanige struktuur op die eienaar te verhaal: Met dien verstande dat waar 'n eienaar reeds voor die bou van die straat sy grens met die straat doeltreffend afgerond het, die koste van 'n stutmuur wat nodig is weens sodanige verhoging of verlaging van die vlak van die straat deur die plaaslike bestuur gedra moet word.
- (b) Tensy 'n hoofgebou en die nodige buitegeboue van minstens die waarde wat vereis word deur die stigtingsvoorwaardes op die erf opgerig word binne twee jaar nadat die plaaslike bestuur oordrag daarvan gegee het, het die plaaslike bestuur die reg om van die datum van verstryking van die genoemde tydperk van twee jaar, in sy algehele diskresie, van die eienaar jaarliks of halfjaarliks betaling te eis van 'n bedrag gelyk aan die verbeteringsbelasting wat betaalbaar sou wees as 'n hoofgebou en buitegeboue van die gemelde waarde werklik op die erf opgerig was.

part thereof for any purpose whatsoever except for the erection of a building on the erf.

- (e) No cattle, sheep, pigs, goats, baboons, apes, beasts of prey or draughts animals may be kept upon the erf.
- (f) The erf or any portion thereof shall not be transferred, leased, or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, Native or Asian, and no Coloured person, Native or Asian (other than the *bona fide* domestic servants of the registered owner or his tenant) shall be permitted to reside thereon or to occupy the same in any other manner whatsoever.
- (g) There shall be no obstructions or deviations of the natural course of stormwater over the erf, without consultation with and approval by the local authority.
- (h) The owner of the erf shall be responsible for the construction at his own cost of retaining walls to prevent any portion of the erf falling into the street or *vice versa*.
- (i) The erf may not be subdivided without the permission of the Administrator.

CONDITIONS WHICH MAY BE IMPOSED UNDER THE VILLAGE MANAGEMENT BOARDS ORDINANCE.

The following conditions may be registered under the provisions of section 11 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) by means of the authority to give transfer or a notarial deed provided that separate approval has been obtained from the Administrator: —

- (a) If the local authority should at any time lay out and construct an adjoining street or streets on a level along the boundary line of the erf and the street or streets concerned, the local authority shall have the right, by means of its employees or representatives to enter upon the erf to build a retaining wall of sufficient strength and height on the erf adjoining such street or streets to prevent any part of the erf from falling into the street or *vice versa* and to recover the cost of such structure from the owner: Provided that where an owner has, before the construction of the street, effectively rounded off his boundary with the street, the cost of a retaining wall necessary because of such raising or lowering of the level of the street shall be borne by the local authority.
- (b) Unless the main building and the necessary outbuildings of at least the value required by the conditions of establishment are erected within two years after the local authority has given transfer thereof, the local authority shall have the right, from the date of expiry of the said period of two years, in its entire discretion, to claim from the owner annually or semi-annually payment of an amount equal to the improvement rates which would have been payable if the main building and outbuildings of the said value had actually been erected on the erf.

No. 47 van 1972.]

**DORP KALKFELD:
HERBEPALING VAN GRENSE.**

NADEMAAL dit wenslik is om die grense van die Dorpsbestuursgebied van Kalkfeld opnuut te bepaal:

SO IS DIT dat ek kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) (c) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963), soos gewysig, die grense van die Dorpsbestuursgebied van Kalkfeld hierby wysig en herbepaal soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 16de dag van Junie 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLAE.

Begin by die verste noordelike hoekbaken van Gedeelte 19 van die plaas Eisenberg 78 algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om hulle in hierdie gebied in te sluit naamlik: — Gedeelte 19 van die plaas Eisenberg 78; Gedeelte 8 van die plaas Spoorweg-reserwe 459; Gedeelte 1 van die plaas Spoorweg-reserwe 459; Gedeelte A van die plaas Quelldamm 110 tot by die verste oostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik: — Gedeelte D van die plaas Quelldamm 110; Gedeelte 21 van die plaas Quelldamm 110; die plaas Quelldamm 110; en Spoorweg-reserwe tot by die verste noordelike hoekbaken van Gedeelte B van die plaas Quelldamm 110; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die verlenging van die noordoostelike grens van laasgenoemde eiendom tot waar dit aansluit by die suidoostelike grens van Gedeelte B van die plaas Otjimbonde 85; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit naamlik: — genoemde Gedeelte B van die plaas Otjimbonde 85; Gedeelte 3 van die plaas Otjimbonde 85; Gedeelte B van die plaas Otjimbonde 85; die plaas Otjimbonde 85 en die plaas Eisenberg 78 tot by die beginpunt.

No. 48 van 1972.]

**DORP OMARURU:
HERBEPALING VAN GRENSE.**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 7 (1) (b) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) wysig ek die grense van die Munisipaliteit van Omaruru hierby en bepaal ek hulle opnuut soos in die bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 16de dag van Junie 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

BYLYAE.

Begin by die verste noordelike hoekbaken van gedeelte B van die plaas Omarurudorp en -dorpsgrond 85;

No. 47 of 1972.]

**TOWNSHIP OF KALKFELD:
REDEFINITION OF BOUNDARIES.**

WHEREAS it is desirable to redefine the boundaries of the Village Management Board Area of Kalkfeld;

NOW THEREFORE under and by virtue of the provisions of section 3 (1) (c) of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) as amended, I do hereby amend and redefine the boundaries of the Village Management Board Area of Kalkfeld as set out in the Schedule.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 16th day of June 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE.

From the northernmost corner beacon of Portion 19 of the farm Eisenberg 78 generally south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area viz; — Portion 19 of the farm Eisenberg 78; Portion 8 of the farm Railway Reserve 459; Portion 1 of the farm Railway Reserve 459; Portion A of the farm Quelldamm 110 to the easternmost corner-beacon of the last-mentioned property; thence generally south-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz; — Portion D of the farm Quelldamm 110; Portion 21 of the farm Quelldamm 110; the farm Quelldamm 110; and Railway Reserve, to the northernmost corner beacon of Portion B of the farm Quelldamm 110; thence in a northwesterly direction along the prolongation of the north-eastern boundary of the last-mentioned property to the point where it meets the southeastern boundary of Portion B of the farm Otjimbonde 85; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz; — the said Portion B of the farm Otjimbonde 85; Portion 3 of the farm Otjimbonde 85; Portion B of the farm Otjimbonde 85; the farm Otjimbonde 85 and the farm Eisenberg 78 to the point first named.

No. 48 of 1972.]

**TOWNSHIP OF OMARURU:
REDEFINITION OF BOUNDARIES.**

Under and by virtue of the provisions of section 7 (1) (b) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) I do hereby amend the boundaries of the Municipality of Omaruru and define them anew as set out in the Schedule.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 16th day of June 1972.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

SCHEDULE.

Beginning at the northernmost corner beacon of portion B of the farm Omaruru Town and Townlands 85;

daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die grense van gedeelte F van die plaas Kakombo 90 om dit uit hierdie gebied uit te sluit sodat die Spoorwegreserwe wat uit laasgenoemde eiendom uitgesluit is, ook uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die verste noordelike hoekbaken van erf 212, Omarurudorp; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om hulle by hierdie gebied in te sluit, naamlik, genoemde erf 212; erf 371 (straat); erf 161; erf 376 (rivier); erf 147; erf 329; erf 328 en erf 330 tot by die verste oostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om hulle by hierdie gebied uit te sluit, naamlik, perseel 1 van Omaruru-nedersetting; gedeelte K van die plaas Kakombo 90; gekonsolideerde plaas Loskop 163; gedeelte 1 (Spes Bona) van die plaas Kamombonde Ost 86; die plaas Kamombonde West 80; tot by die punt waar die noordwestelike grens van laasgenoemde eiendom die oostelike grens van die Spoorwegreserwe kruis; daarvandaan noordwaarts langs die genoemde oostelike grens van die Spoorwegreserwe tot waar dit die suidoostelike grens van gedeelte D (Norman-spoorwegslyyn) van die plaas Omarurudorp en -dorpsgrond 85 kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van genoemde gedeelte D (Norman-spoorwegslyyn) van Omarurudorp- en -dorpsgrond 85 om dit by hierdie gebied uit te sluit tot waar die noordwestelike grens die oostelike grens van die Spoorwegreserwe kruis; daarvandaan noordwaarts langs die genoemde oostelike grens van die Spoorwegreserwe tot waar dit die verlenging (in 'n suidoostelike rigting) van die noordoostelike grens van gedeelte 5 (Okapekaha) van gedeelte B van die plaas Omarurudorp en -dorpsgrond 85 kruis; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die verste oostelike hoekbaken van gedeelte C van die plaas Omarurudorp en -dorpsgrond 85; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om hulle by hierdie gebied uit te sluit, naamlik gedeelte C van

Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 5 (Okapekaha)
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 20
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 5 (Okapekaha)
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 19
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 18
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 21
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 17
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; gedeelte 16
 Omarurudorp en -dorpsgrond 85; tot by die verste westelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die verste noordelike hoekbaken van die plaas Ovimbarra 127; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die beginpunt.

thence in a generally south-easterly direction along the boundaries of portion F of the farm Kakombo 90 so as to exclude it from this area, also excluding the Railway Reserve which is excluded from the last-mentioned property to the northernmost corner beacon of erf 212, Omaruru Township; thence in a generally south-easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz; the said erf 212, erf 371 (street), erf 161, erf 376 (river), erf 147, erf 329, erf 328 and erf 330 to the easternmost corner beacon of the last-mentioned property; thence in a generally south-easterly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz.; Lot 1 of Omaruru Settlement; portion K of the farm Kakombo 90; consolidated farm Loskop 163; portion 1 (Spes Bona) of the farm Kamombonde Ost 86; the farm Kamombonde West 80 to the point where the north-western boundary of the last-mentioned property intersects the eastern boundary of the Railway Reserve; thence northwards along the said eastern boundary of the Railway Reserve to the point where it intersects the south-eastern boundary of portion D (Norman Railway Siding) of the farm Omaruru Town and Townlands 85; thence in a generally northwesterly direction along the boundaries of the said portion D (Norman Railway Siding) of the farm Omaruru Town and Townlands 85, so as to exclude it from this area, to the point where the north-western boundary intersects the eastern boundary of the Railway Reserve; thence northwards along the said eastern boundary of the Railway Reserve to the point where it intersects the prolongation (in a southeasterly direction) of the north-eastern boundary of portion 5 (Okapekaha) of portion B of the farm Omaruru Town and Townlands 85; thence in a straight line to the easternmost corner beacon of portion C of the farm Omaruru Town and Townlands 85; thence in a generally westerly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz:

Portion C of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 5 (Okapekaha) of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 20 of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 5 (Okapekaha) of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 19 of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 18 of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 21 of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 17 of the farm Omaruru Town and Townlands 85
 Portion 16 of the farm Omaruru Town and Townlands 85 to the westernmost corner beacon of the last-mentioned property: thence northwestwards in a straight line to the northernmost corner beacon of the farm Ovimbarra 127; thence in a straight line to the point of beginning.

Goewermentskennisgewings.

Government Notices.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 106.]

[1 Julie 1972.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN WHISKY.

Ek, Hendrik Johannes Philippus Lubbe Kruger, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryscontroleur verleen by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964) wysig hierby ingevolge artikels 4, 11 en 15 van genoemde Wet, *Offisiële Koerant* Kennisgewing 38 van 1 Maart 1972 deur paragraaf 2 daarvan deur die volgende paragraaf te vervang: —

„2. Die maksimum prys waarteen iemand whisky vir buiteverbruik mag verkoop is die kosprys van die whisky vir hom plus 30 persent van sodanige kosprys.”

H. J. P. L. KRUGER,
Adjunk-pryskontroleur.

No. 107.]

[1 Julie 1972.

ORDONNANSIE INSAKE HEFFINGS EN BYDRAES VIR INBOORLINGBEHUISING 1961.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Ordonnansie Insaake Heffings en Bydraes vir Inboorlingbehuising 1961 (Ordonnansie 33 van 1961) die onderstaande verdere wysiging goedgekeur van Goewermentskennisgewing 201 van 1964 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 71 van 1967, 149 van 1968 en 115 en 138 van 1970.

MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND.

Vervang die syfer „50c” waar dit voorkom na die woord „Swakopmund” in paragraaf (ii) van Goewermentskennisgewing 71 van 1967 deur die syfer „75c”.

No. 108.]

[1 Julie 1972.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243, gelees met artikels 242 (22) en 274 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur

The following Government Notices are published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 106.]

[1 July 1972.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF WHISKY.

I, Hendrik Johannes Philippus Lubbe Kruger, Deputy Price Controller, acting by virtue of the powers conferred on me by the Price Controller, in terms of section 3 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964) do hereby amend under sections 4, 11 and 15 of the said Act, *Official Gazette* Notice 38 of 1 March 1972, by substituting the following paragraph for paragraph 2 thereof: —

“2. The maximum price at which any person who sells whisky for off-consumption may sell whisky is the cost of the whisky to him plus 30 per cent of such cost.”

H. J. P. L. KRUGER,
Deputy Price Controller.

No. 107.]

[1 July 1972

NATIVE HOUSING LEVY AND CONTRIBUTIONS ORDINANCE, 1961.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 3 of the Native Housing Levy and Contributions Ordinance, 1961 (Ordinance 33 of 1961) approved the following further amendment to Government Notice 201 of 1964 as amended by Government Notices 71 of 1967, 149 of 1968 and 115 and 138 of 1970.

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND.

Substitute the figure “75c” for the figure “50c” where it appears after the word “Swakopmund” in paragraph (ii) of Government Notice 71 of 1967.

No. 108.]

[1 July 1972.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 243 read with sections 242 (22) and 274 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment to the regula-

van die regulasies op die Munisipaliteit van Walvisbaai toegepas by Goewermentskennisgewing 6 van 1956, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 26 en 115 van 1956, 131 en 262 van 1957, 161 en 263 van 1959, 168 van 1961, 151 van 1962, 1 van 1963, 173 van 1965, 96 van 1966, 28 van 1967, 68 en 96 van 1968 en 66 van 1969.

MUNISIPALITEIT WALVISBAAI:

WYSIGING VAN GESONDHEIDSREGULASIES.

(1) Vervang tariewe (a), (b) en (c) van Bylae C deur die volgende:

„(a) *Leegmaak van vullishouers:*

Per vullishouer van 0,085 m³ per maand
(maandeliks vooruitbetaalbaar) . . . R1,10

(b) *Addisionele vullisverwyderings:*

Vir addisionele vullisverwyderings per
vrag of gedeelte daarvan, betaalbaar na
verwydering elke maand . . . R3,50.”

(2) Hernommer tariewe (d) en (e) na (c) en (d) onderskeidelik.

No. 109.]

[1 Julie 1972.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243, gelees met artikels 242 (1) en 274 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 61 van 1960, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 98 van 1962, 163 van 1964, 125 van 1967, 114 van 1968, 11 en 141 van 1969 en 117 van 1970.

MUNISIPALITEIT WALVISBAAI:

WYSIGING VAN VLEIS- EN SLAGPLAAS-
REGULASIES.

Vervang tarief (a) van Bylae „A” deur die volgende:

„(a) *Slag-, inspeksie- en kraalgelde:*

	<i>Per stuk:</i>
(i) Beeste (45 kg en meer) . . .	R3,20
(ii) Kalwers (onder 45 kg) . . .	R1,20
(iii) Skape en bokke . . .	R0,85
(iv) Varke (45 kg en meer) . . .	R2,50
(v) Varke (onder 45 kg) . . .	R1,30”

No. 110.]

[1 Julie 1972.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 237 van 1966, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 199 van 1967 en 87 van 1969.

tions applied to the Municipality of Walvis Bay by Government Notice 6 of 1956, as amended by Government Notices 26 and 115 of 1956, 131 and 262 of 1957, 161 and 263 of 1959, 168 of 1961, 151 of 1962, 1 of 1963, 173 of 1965, 96 of 1966, 28 of 1967, 68 and 96 of 1968 and 66 of 1969.

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY:

AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS.

(1) Substitute the following for tariffs (a), (b) and (c) of Schedule C:

“(a) *Emptying of refuse receptacles:*

Per receptacle of 0,085 m³ per month
(payable monthly in advance) . . . R1,10

(b) *Additional refuse removals:*

For additional refuse removals per load
or part thereof, payable monthly in ar-
rear . . . R3,50.”

(2) Renumber tariffs (d) and (e) to (c) and (d) respectively.

No. 109.]

[1 July 1972.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 243, read with sections 242 (1) and 274 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment to the regulations promulgated by Government Notice 61 of 1960, as amended by Government Notices 98 of 1962, 163 of 1964, 125 of 1967, 114 of 1968, 11 and 141 of 1969 and 117 of 1970.

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY:

AMENDMENT OF MEAT AND ABATTOIR
REGULATIONS.

Substitute the following for tariff (a) of Annexure “A”:

“(a) *Slaughtering, inspection and lairage fees:*

	<i>Per head</i>
(i) Cattle (45 kg and over) . . .	R3,20
(ii) Calves (under 45 kg) . . .	R1,20
(iii) Sheep and goats . . .	R0,85
(iv) Pigs (45 kg and over) . . .	R2,50
(v) Pigs (under 45 kg) . . .	R1,30”

No. 110.]

[1 July 1972.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment to the regulations promulgated by Government Notice 237 of 1966 as amended by Government Notices 199 of 1967 and 87 of 1969.

DORPSBESTUUR VAN WITVLEI:

WYSIGING VAN SANITASIEREGULASIES.

1. Hernommer regulasie 18 na 18 (1) en voeg die volgende subregulasies daarna by:

„18 (2) Die Bestuur bepaal die bedrag wat elke okkupeerder van 'n perseel waar die Bestuur 'n diens lewer by wyse van deposito moet betaal. Sodanige deposito berus, waar moontlik, op die geskatte bedrag verskuldig deur 'n okkupeerder vir een maand se normale diens verrig deur die Bestuur met 'n minimum bedrag van R5,00.

(3) Geen deposito ingevolge subregulasie (2) betaal dra rente nie.”

2. Voeg die volgende paragraaf by aan die einde van Bylae A:

„Laatgelde:

Waar rekenings na die 25ste dag van die maand wat volg op die maand waarin die dienste gelewer is, nog onbetaald is, word 'n laatgeld van 50c per maand gehef.”

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF WITVLEI:

AMENDMENT OF SANITATION REGULATIONS.

1. Renumber regulation 18 to 18 (1) and add the following subregulations at the end thereof:

“18 (2) The Board shall determine the amount payable by way of deposit by every occupier of premises where the Board provides a service. Such deposit shall, where possible, be based on the estimated amount due by a occupier for one month's normal service executed by the Board with a minimum amount of R5,00.

(3) No deposit paid in terms of subregulation (2) shall bear interest.

2. Add the following paragraph at the end of Schedule A:

“Late fees:

Where accounts are not paid on the 25th day of the month following the month during which service was rendered a late fee of 50c a month shall be levied.

No. 111.]

[1 Julie 1972

WLOTZKASBAKEN:

WYSIGING VAN REGULASIES.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 van die Strandordnansie 1958 (Ordonnansie 37 van 1958) die regulasies soos afgekondig by Goewermentskennisgewing 144 van 15 Desember 1969 soos volg te wysig:

- (i) Deur die vervanging van die woorde “Afdeling Plaaslike Bestuur” en die omskrywing daarvan in regulasie 1 met die woorde “Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling” die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling ingestel by artikel 2 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling 1970 (Ordonnansie 19 van 1970)';
- (ii) deur die vervanging van die woorde „Administrasie van Suidwes-Afrika” en die omskrywing van „op-sigter” in regulasie 1 deur die volgende woorde „Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling of sy gevolgmagtigde”;
- (iii) deur die vervanging van die woorde „Administrasie van Suidwes-Afrika” in regulasie 4 (b) deur die woorde „Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling”;
- (iv) deur die vervanging van die woord „Administrateur” in regulasie 4 (c) deur die woorde „Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling”; en
- (v) deur die skraping van die woord „ander” waar dit voorkom tussen die woorde „enige” en „persoon” in regulasie 5.

No. 111.]

[1 Julie 1972

WLOTZKASBAKEN.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by section 3 of the Sea-shore Ordinance, 1958 (Ordinance 37 of 1958) to amend the regulations promulgated under Government Notice 144 of 15 December 1969 as follows:

- (i) By the substitution for the words “Local Government Branch” and its definition in regulation 1 of the following words: “Peri-Urban Development Board” means the Peri-Urban Development Board instituted by section 2 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970)';
- (ii) by the substitution for the words “Administration of South West Africa” in the definition of “overseer” in regulation 1 of the following words: “Peri-Urban Development Board or its plenipotentiary”;
- (iii) by the substitution for the words “Administration of South West Africa” in regulation 4 (b) of the words “Peri-Urban Development Board”;
- (iv) by the substitution for the word “Administrator” in regulation 4 (c) of the words “Peri-Urban Development Board”; and
- (v) by the deletion of the word “other” where it occurs between the words “any” and “person” in regulation 5.

No. 112.] [1 Julie 1972. No. 112.] [1 July 1972.
ORDONNANSIE OP WINKELURE EN WINKEL-BEDIENDES 1939: **SHOP HOURS AND SHOP ASSISTANTS ORDINANCE, 1939:**

WYSIGING VAN OPENINGS- EN SLUITINGSURE: USAKOS MUNISIPALE GEBIED. **AMENDMENT OF OPENING AND CLOSING HOURS: USAKOS MUNICIPAL AREA.**

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3 (2) van die Ordonnansie op Winkelure en Winkelbediendes 1939 (Ordonnansie 15 van 1939) die openings- en sluitingsure voorgeskryf by artikel 3 (1) van genoemde ordonnansie binne die regsgebied van die Munisipaliteit Usakos, maar uitsluitende enige dorp of uitbreiding daarvan gestig ingevolge die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) vir bewoning deur Kleurlinge en enige lokasie of inboorlingwoongebied afgesonder ingevolge die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) vir gebruik of bewoning deur Inboorlinge, soos volg gewysig:

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 3 (2) of the Shop Hours and Shop Assistants Ordinance, 1939 (Ordinance 15 of 1939) amended the opening and closing hours prescribed by section 3 (1) of the said ordinance in respect of the Municipal Area of Usakos, but excluding any township or extension thereof established in terms of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) for occupation by Coloureds and any location or Native village set apart in terms of the Native (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) for use or residence by Natives, as follows:

Weeksdae,	Openingsure	Sluitingsure
behalwe Saterdag	08.00	21.00
Saterdag	08.00	13.00

Weekdays,	Opening hours	Closing hours
except Saturdays	08.00	21.00
Saturdays	08.00	13.00

No. 113.] [1 Julie 1972. No. 113.] [1 July 1972.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 (3) gelees met artikel 274 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 98 van 1968.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 243 (3) read with section 274 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendments to the regulations published under Government Notice 98 of 1968.

MUNISIPALITEIT VAN GOBABIS:

MUNICIPALITY OF GOBABIS:

WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERS-REGULASIES.

AMENDMENT OF DRAINAGE AND PLUMBING REGULATIONS.

Vervang tarief B 1 (g) (h) en (i) van skedule C deur die volgende:

Substitute the following for Tariff B 1 (g) (h) and (i) of Schedule C:

- (g) Besighede — vir elke waterkloset . . . R6,00
- (h) Tronke — vir elke waterkloset . . . R6,00
- (i) Hospitale en verpleeginrigtings — vir elke waterkloset . . . R6,00

- (g) Business premises — for each water closet R6,00
- (h) Gaols — for each water closet . . . R6,00
- (i) Hospitals and nursing homes — for each water closet . . . R6,00

No. 114.] [1 Julie 1972. No. 114.] [1 July 1972.

ORDONNANSIE INSAKE HEFFINGS EN BYDRAES VIR INBOORLINGBEHUISING 1961.

NATIVE HOUSING LEVY AND CONTRIBUTIONS ORDINANCE, 1961.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Ordonnansie Insaake Heffings en Bydraes vir Inboorlingbehuising 1961 (Ordonnansie 33 van 1961) die onderstaande wysiging goedgekeur van Goewermentskennisgewing 152 van 1963).

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 3 of the Native Housing Levy and Contributions Ordinance, 1961 (Ordinance 33 of 1961) approved the following amendment of Government Notice 152 of 1963.

MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO.

MUNICIPALITY OF OTJIWARONGO.

Vervang die woorde en syfers "vyftig (50) sent" waar dit voorkom in paragraaf (ii) deur die syfers „R0,75”.

Substitute the figure "R0,75" for the words and figure "fifty (50) cent" where they appear in paragraph (ii).

No. 115.]

[1 Julie 1972.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 gelees met artikel 274 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande regulasies goedgekeur.

MUNISIPALITEIT VAN LÜDERITZ:

VLEIS- EN SLAGPLAASREGULASIES.

HOOFSTUK I

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

„dier” iedere bul, os, jongos, koei, vers, tollie, kalf, skaap, lam, bok, vark of ander dier die vleis waarvan gewoonlik vir menslike verbruik bedoel word;

„gesondheidsbeampte” die mediese gesondheidsbeampte of verantwoordelike gesondheidsinspekteur van die Raad;

„munisipaliteit” die gebied wat binne die beheer en regsrag van die Raad ressorteer;

„Ordonnansie” die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963);

„Raad” die Raad van die Munisipaliteit van Lüderitz;

„slagplaas” die munisipale slagplaas waarin alle diere waarvan die vleis vir menslike verbruik binne die munisipaliteit bedoel is, geslag moet word en waarin alle huide, velle en afval skoongemaak en bewerk sal word, en sluit in alle geboue, ruimtes en hokke binne die slagplaasterrein wat deur die Raad verskaf word;

„slagter” ’n persoon of maatskappy of firma wat in besit is, of in besit moet wees van ’n slagterslisensie uitgereik kragtens die betrokke wet;

„slaghuys” ’n perseel wat gebruik word vir die verkoop van vleis en die hou, bewaring, bereiding of uitstalling van vleis wat vir verkoop bedoel is, of andersins vir die doel van ’n slagtersbesigheid, en behels die verkoopslokaal en verwante vertrekke;

„vleis” die karkas of vleis of afval van ’n bul, os, jongos, koei, vers, tollie, kalf, skaap, lam, bok, vark of ander dier wat gewoonlik vir menslike verbruik bedoel word en sluit in wors, gedroogte vleis of biltong en polonie, maar nie ingemaakte vleis nie;

„stempel” die merk van vleis met ’n stempel wat deur die Direkteur goedgekeur en geregistreer is asook enige ander bykomende metode van merk van vleis, soos deur die Direkteur na gelang van omstandighede vereis word;

„superintendent” die persoon wat van tyd tot tyd die betrekking beklee of in die hoedanigheid optree van superintendent van die Raad se slagplaas, of sy behoorlike gemagtigde verteenwoordiger;

„verkoop” verkoop by die groot- of kleinmaat en beteken by die gewone betekenis ook om ter verkoop aan te bied, te adverteer aan te hou, uit te stel, te stuur en versend, vervoer of af te lewer of ’n verkoop te magtig, te gelas, of toe te laat, of ter verkoop te berei of te besit, en dit beteken voorts om te ruil, of om om te ruil, of om te verskaf of oor te beskik teen regstreekse of onregstreekse vergoeding, en die woord „verkoper” het ’n ooreenstemmende betekenis;

No. 115.]

[1 July 1972.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 243 read with section 274 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following regulations.

MUNICIPALITY OF LÜDERITZ:

MEAT AND ABATTOIR REGULATIONS.

CHAPTER I.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates —

“abattoir” shall mean the municipal abattoir in which all animals, the meat of which is intended for human consumption within the municipality shall be slaughtered and in which all hides, skins and offal shall be cleaned and shall include all buildings, spaces and lairages situated within the area of the abattoir provided by the Council;

“animal” shall mean every bull, ox, young ox, cow, heifer, tolly, calf, sheep, lamb, goat, pig or any other animal, the meat of which is normally used for human consumption;

“butcher” shall mean any person or company or firm in possession of or required to be in possession of a butcher’s licence issued in terms of the relevant law;

“meat” shall mean the carcass, meat or offal of any bull, ox, young ox, cow, heifer, tolly, calf, sheep, lamb, goat, pig or any other animal, the meat of which is normally intended for human consumption and shall include sausages, dried meat or biltong and polonies, but not canned or preserved meat;

“butchery” shall mean any premises used for the sale of meat and for keeping, preparing or exposing meat intended for sale, or used in any other way for the purpose of a butcher’s business and includes the shop and associated rooms;

“Council” shall mean the Council of the Municipality of Lüderitz;

„health officer” shall mean the medical officer of health or the responsible health inspector of the Council;

“meat product” shall mean any product made of meat with spices and condiments, with or without farinaceous or other vegetable substances;

“municipality” shall mean the area falling under the control and jurisdiction of the Council;

“Ordinance” shall mean the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963);

“sell” shall mean sell by wholesale or retail and in addition to its ordinary meaning includes offer, advertise, keep, expose, transmit, consign, convey or deliver for sale, or authorise direct or allow a sale, or prepare or possess for purpose of sale, and further means barter, or exchange or supply or disposal for any consideration direct or indirect and the words “seller”, “selling”, “sale” and “sold” have a corresponding meaning;

“stamp” shall mean the branding of meat with a stamp approved and registered by the Director, and also any other additional method of branding of meat, as may be required by the Director as the case may be;

„vleisprodukt” ’n produk gemaak van vleis met speserye en kruie, met of sonder melerige of ander plant-aardige stowwe;

en het enige ander woorde en uitdrukkings waaraan in die Ordonnansie ’n betekenis gegee word, ’n ooreenstemmende betekenis.

VERBOD OP SLAG ELDERS AS BY DIE SLAGPLAAS.

2. Niemand mag binne die munisipaliteit enige dier, waarvan die vleis vir menslike verbruik bedoel word, slag nie, behalwe in die slagplaas. Gelde vir die gebruik van die slagplaas en vir die slagting van diere word gehef soos uiteengesit in Bylae A.

INVOER VAN VLEIS IN DIE MUNISIPALITEIT.

3. Niemand mag in die munisipaliteit vleis, uitgesonderd wild, invoer of toelaat dat dit ingevoer word nie, tensy sodanige vleis: —

- (i) in ’n goedgekeurde slagplaas geslag is; en
- (ii) met ’n goedgekeurde en geregistreerde stempel gemerk is; of
- (iii) vergesel gaan van ’n sertifikaat van die Direkteur, gesondheidsbeampte of goedgekeurde veearts, waarin gesertifiseer word dat sodanige vleis behoorlik ten tyde van die slag geïnspekteer en vry van siekte, gesond en geskik vir menslike verbruik gevind is.

INBRING VAN VLEIS VIR EIE GEBRUIK.

4. Geen bepaling vervat in regulasie 3 van hierdie regulasies is van toepassing as iemand wat self vleis in die munisipaliteit inbring vir sy eie uitsluitlike *bona fide* huishoudelike verbruik nie: Met dien verstande dat hierdie vrystelling slegs geld waar die massa van die vleis wat deur so iemand op ’n keer in die munisipaliteit ingebring word, nie vyftig kilogram (50 kg) of een identifiseerbare karkas van ’n besondere dier, oorskry nie, tensy so iemand vooraf skriftelik deur die gesondheidsbeampte gemagtig is om meer vleis aldus in te bring.

HOOFSTUK II

SLAGPLAAS.

TOEGANG TOT SLAGPLAAS.

5. (a) Die reg van toegang tot die slagplaas is beperk tot persone wat *bona fide* betrokke is by wettige slagplaas-sake, en nadat toestemming van die behoorlike gemagtigde beampte of verteenwoordiger van die Raad verkry is.

(b) Alle persone moet die slagplaas verlaat wanneer hulle sake afgehandel is.

UITSLUITING VAN PERSONE OF DIERE.

6. (a) Die Raad of sy behoorlike gemagtigde beampte kan aan enige persoon wat hom onbehoorlik gedra of wat enigeen van hierdie regulasies oortree, vir sodanige tydperk as wat dienlik geag word, toegang tot die slagplaas ontsê.

(b) Niemand mag hom met enige beampte of goedere van die Raad of met enige dier bemoei sonder behoorlike magtiging daartoe nie.

(c) Niemand mag die slagplaas-terrein betree nadat die superintendent dit laat sluit het of nadat hy sodanige persoon gelas het om die perseel te verlaat nie: Met

„superintendent” shall mean the person from time to time holding the position of or acting as the superintendent of the Council’s abattoir or his duly authorised representative;

and any other words and expressions shall have the same meaning as those assigned to them in the Ordinance.

PROHIBITION OF SLAUGHTERING IN PLACES OTHER THAN THE ABATTOIR.

2. No person shall, within the municipality, slaughter any animal, the meat of which is intended for human consumption, in any place other than the abattoir. Fees for the use of the abattoir and slaughtering of animals shall be charged as stated in Schedule A.

IMPORTATION OF MEAT INTO THE MUNICIPALITY.

3. No person shall introduce or allow to be introduced meat other than game, into the municipality unless such meat: —

- (i) has been slaughtered in an approved abattoir; and
- (ii) has been stamped with an approved and registered stamp; or
- (iii) is accompanied by a certificate from the Director, health officer or approved veterinary surgeon, certifying that such meat has been duly inspected at the time of slaughter and found to be free of disease, sound and fit for human consumption.

IMPORTATION OF MEAT FOR OWN USE.

4. No provision contained in regulation 3 of these regulations shall apply to any person introducing meat into the municipality in person for his own exclusive *bona fide* domestic consumption. Provided that this exemption shall only apply in cases where the mass of the meat introduced into the municipality by any such person at any time does not exceed fifty kilogrammes (50 kg) or one identifiable carcass of a specific animal, unless such person has been authorised in advance and in writing by the health officer so to introduce more meat.

CHAPTER II.

ABATTOIR.

ADMISSION TO ABATTOIR.

5. (a) The right of admission to the abattoir is restricted to persons who are *bona fide* concerned with legitimate abattoir matters and who have obtained the prior permission of the duly authorised official or representative of the Council.

(b) All persons shall leave the abattoir upon completion of their business.

EXCLUSION OF PERSONS OR ANIMALS.

6. (a) The Council or its duly authorised official shall have the right to refuse permission to the abattoir for such period as may be deemed expedient, to any person who conducts himself improperly or who contravenes any of the provisions of these regulations.

(b) No person may without proper authority interfere with any official or property of the Council or with any animal.

(c) No person may after the superintendent has closed the abattoir premises or ordered such person to leave such premises, be or remain on such premises: Provided

dien verstande dat die eienaar of sy verteenwoordiger diere, vir slagtingsdoeleindes mag aflaaï by die staankrale buite normale werksure op eie risiko.

(d) Niemand mag 'n dier wat nie vir slagting bedoel is in die slagplaas-terrein inbring nie.

URE VAN DIE SLAGPLAAS.

7. (a) Die slagplaas is vir die ontvangs van slagdiere oop op Maandae tot Vrydae vanaf 08.00 tot 13.00.

(b) Die uitreiking van vleis en afval geskied vanaf 08.00 tot 13.00 en vanaf 14.15 tot 16.00 op Maandae tot Vrydae.

INBRING VAN DIERE EN KARKASSE.

8. Geen diere of karkasse mag op die slagplaasperseel ingebring word sonder die voorafverkreë toestemming van die superintendent of sy behoorlike gemagtigde verteenwoordiger nie.

BEHANDELING EN SLAG VAN DIERE.

9. Alle diere of karkasse of dele van karkasse word, op die wyse deur die Raad bepaal, behandel en geslag. Geen aanspreeklikheid vir die oorhou of vertraging van slagtings word deur die Raad aanvaar nie.

DIERE WAT ONTSNAP.

10. Indien enige dier ontsnap uit die slagplaas en persone of eiendom in gevaar stel, kan die superintendent na goeddunke die vernietiging daarvan buitekant die verdowingshokke gelas. Die Raad is nie vir die verlies van enige dier, hoe dit ook al ontstaan, aanspreeklik nie.

SLAG VAN DRAGTIGE DIERE.

11. Die superintendent kan weier om toe te laat dat enige dier wat na sy mening in 'n gevorderde staat van dragtigheid is, geslag word. Die beslissing van die superintendent is finaal en die Raad is nie aanspreeklik indien sy oordeel foutief is nie.

SLAGPROGRAM.

12. Die superintendent reël 'n slagprogram wat by die goeie werkverrigting van die slagplaas inpas. Ingeval hy reël dat diere in die krale of vleis in die koelkamers oorgehou moet word, is die eienaar aanspreeklik vir enige bykomstige gelde, ooreenkomstig die heffingstarief, wat as gevolg van sodanige oorhouding verskuldig word.

DELE WAT DIE RAAD SE EIENDOM WORD.

13. (a) Alle bloed, oorskotte, pensmis, ongebore diere, afgekeurde karkasse of dele van karkasse, sowel as varkhare, en alle ander afvalprodukte, behalwe goedgekeurde karkasse of dele van karkasse (insluitende koppe, harslae, derms, pense, pote, huide en velle wat ten genoë van die superintendent skoongemaak is) word die Raad se eiendom.

(b) Na sluitingstyd op elke dag word daar oor alle vleis, afval, koppe, pote, en harslae wat nog voorhande is, of daar gelde ten opsigte daarvan gehef is of nie, na goeddunke van die superintendent en met inagneming van die Raad se belange, beskik.

GEBRUIK VAN MASJIENE, TOERUSTING EN GEREEDSKAP.

14. Alle masjinerie, toerusting en gereedskap in die slagplaas mag slegs vir die doel waarvoor sulke toerusting

that the owner or his representative may off-load animals, for slaughtering, at the lairages after working hours at the owner's risk.

(d) No person may bring into the abattoir premises any animal not intended for slaughtering.

ABATTOIR HOURS.

7. (a) The abattoir will be open for the receipt of slaughter animals from 08.00 to 13.00 on Mondays to Fridays.

(b) Meat and offal will be issued from 08.00 to 13.00 and from 14.15 to 16.00 on Mondays to Fridays.

INTRODUCTION OF ANIMALS AND CARCASSES.

8. No animals or carcasses may be introduced into the abattoir premises without the prior approval of the superintendent or his duly authorised representative.

TREATMENT AND SLAUGHTERING OF ANIMALS.

9. All animals or carcasses or portions of carcasses shall be slaughtered and treated in the manner determined by the Council. The Council shall accept no responsibility for any claims arising from the delay or postponement of any slaughtering.

ANIMALS WHICH ESCAPE.

10. In the event of any animal escaping from the abattoir and endangering any person or property, the superintendent may, in his discretion, order such animal to be destroyed outside the stunning pens. The Council shall accept no responsibility for the loss of any animal in any manner whatsoever.

SLAUGHTERING OF PREGNANT ANIMALS.

11. The superintendent may, in his discretion, refuse to slaughter any animal which, in his opinion, is in an advanced state of pregnancy. The ruling of the superintendent shall be final and the Council shall accept no responsibility in the event of an error of judgement on his part.

SLAUGHTERING PROGRAMME.

12. The superintendent shall arrange a slaughtering programme to fit in with the efficient management of the abattoir. In the event of his ruling that animals or meat shall be held over in the lairages or the coldrooms, as the case may be, the owner shall be liable for any additional charges, in accordance with the tariff of charges, which may be occasioned by such holding over.

PARTS WHICH BECOME THE COUNCIL'S PROPERTY.

13. (a) All blood, remnants, paunch contents, unborn animals, condemned carcasses or portions of carcasses and hogshair as well as all other waste materials, with the exception of approved carcasses or portions of carcasses (which include heads, plucks, intestines, stomachs, trotters, hides and skins which have been cleaned to the satisfaction of the superintendent) shall become the property of the Council.

(b) After closing time on every day, all meat, offal, heads, trotters and plucks still on hand, irrespective of whether or not any fees have been levied in respect thereof, shall be disposed of by the superintendent in his discretion and with due regard to the interests of the Council.

USE OF MACHINERY, EQUIPMENT AND TOOLS.

14. All machinery, equipment and tools in the abattoir shall be used for the purpose for which they are

bedoel is, en in ooreenstemming met die superintendent se voorskrifte gebruik word. Geen stuk gereedskap of toerusting mag sonder die uitdruklike toestemming van die superintendent uit die slagplaas verwyder word nie.

VERWYDERING VAN BLOED UIT DIE SLAGPLAAS.

15. Geen bloed mag uit die slagplaas verwyder word nie, behalwe onder dekking van 'n skriftelike toestemming van die superintendent, in houe wat deur hom goedgekeur is.

ONDERSOEK EN MERK VAN KARKASSE.

16. (a) Die superintendent moet elke karkas of deel van 'n karkas ondersoek om vas te stel of dit siek, besmet, ongesond of ongeskik vir menslike verbruik is. By en vir die doel van sodanige ondersoek kan hy enige karkas of deel van 'n karkas sny, hanteer, bewerk of oorhou soos dit na sy mening nodig of dienlik blyk.

(b) Geen karkas of deel van 'n karkas mag verwyder word nie tensy die Raad se geregistreerde stempel van goedkeuring op so 'n karkas of deel van 'n karkas aanbring is nie.

HUIDE EN VELLE.

17. Alle huide en velle word so gou doenlik na slagting deur die Raad se werknemers na huide- en vellekamers verwyder, waar hulle deur werknemers van die eienaar of koper met sout bewerk moet word.

RUS VAN DIERE.

18. Alle diere moet minstens 12 uur lank in die betrokke krale of hokke rus voordat hulle geslag word. Indien die superintendent beslis dat 'n dier langer moet rus, word die eienaar of agent vir die bykomende koste aanspreeklik gehou. In alle gevalle is die oordeel van die superintendent finaal en bindend.

DEURSNY VAN KARKASSE.

19. Tensy die superintendent om afdoende redes anders beslis, mag net karkasse met 'n groter massa as 50 kg in die slagplaas in twee gedeeltes word om hantering te vergemaklik.

VERKOELING VAN KARKASSE.

20. Alle karkasse moet eers, ten genoeg van die superintendent, behoorlik verkoel word in die koelkamers alvorens hulle van die perseel verwyder word. Die oordeel van die superintendent is in alle gevalle finaal en bindend.

HANDELDRYF IN DIE SLAGPLAAS.

21. Geen handel of besigheid van enige aard in diere, karkasse of afval word in die slagplaas toegelaat nie.

STRAFBEPALING.

22. Elkeen wat skuldig bevind word weens die oortreding van enige bepaling van hierdie regulasies, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100,00 of, by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande en, in die geval van 'n aanhoudende oortreding, met 'n verdere boete van R4,00 vir elke dag wat die oortreding voortduur.

23. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 136 van 1923, soos van tyd tot tyd gewysig, word hierby herroep.

intended and in accordance with the directions of the superintendent only.

No tool or item of equipment may be removed from the abattoir without the express sanction of the superintendent.

REMOVAL OF BLOOD FROM THE ABATTOIR.

15. No blood may be removed from the abattoir except under cover of a written permission of the superintendent, and then only in receptacles approved by him.

INSPECTION AND STAMPING OF CARCASSES.

16. (a) The superintendent shall inspect each and every carcass or portion of a carcass in order to ascertain whether it is sick, contaminated, unsound or unfit for human consumption. During and for the purpose of such inspection he shall have the right to cut, handle, dress or hold over such carcass or portion of a carcass as he may in his discretion deem necessary or expedient.

(b) No carcass or portion of a carcass may be removed unless and until the Council's stamp of approval has been placed thereon.

HIDES AND SKINS.

17. All skins and hides shall, as soon as possible after slaughtering, be removed by the Council's employees to hide and skin rooms, where such hides and skins shall be treated with salt by employees of the owner or buyer.

RESTING OF ANIMALS.

18. All animals must rest in the lairages concerned for at least 12 hours before slaughtering. In the event of the superintendent ruling that any animal shall rest for a longer period, the owner or agent shall be held liable for any additional expenditure thus incurred. In all cases the decision of the superintendent shall be final and binding.

SPLITTING OF CARCASSES.

19. Unless the superintendent for adequate reasons decides otherwise, only carcasses of over 50 kg mass shall be split in two in the abattoir in order to facilitate handling.

CHILLING OF CARCASSES.

20. All carcasses shall be chilled in the chilling rooms to the satisfaction of the superintendent before being removed from the premises. The ruling of the superintendent shall be final and binding in all cases.

TRADING IN ABATTOIR.

21. No trading of any nature in animals, carcasses or offal shall be permitted in the abattoir.

PENALTY CLAUSE.

22. Any person found guilty of any contravention of these regulations shall, upon conviction, be liable to a fine not exceeding R100,00 and, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months, and, in the case of a continuing contravention, to a further penalty of R4,00 for each day the contravention continues.

23. The regulations published under Government Notice 136 of 1923, as amended from time to time are hereby repealed.

BYLAE A.
HEFFINGSTARIEF.

- A. *Kraal- en hokgelde:*
- | | |
|---------------------------------|------------------|
| Per beeskraal | R7,50 per maand. |
| Per skaap en bokkraal | R7,50 per maand. |
| Per varkhok | R5,00 per maand. |
- B. *Slag-, afslag-, inspeksiegelde, insluitende verkoelingsgelde vir 24 uur:*
- | | |
|-------------------------------------|------------|
| Beeste — 50 kg en meer | R2,50 elk. |
| Kalwers — minder as 50 kg | R1,25 elk. |
| Skape en bokke | R0,65 elk. |
| Varke — 50 kg en meer | R2,00 elk. |
| Varke — minder as 50 kg | R1,50 elk. |

No. 116.]

[1 July 1972.

PRYSBEHEER:

MAKSIMUM PRYSE VAN BROOD.

Ek, Tjaart Francois van der Walt, Adjunk-pryskontroleur handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryscontroleur verleen by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964) bepaal hierby ingevolge artikel 4 van genoemde Wet, soos volg:

1. Die maksimum pryse waarteen iemand toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide witbrood, bruinbrood of volkoringbrood aan iemand anders mag verkoop, is die volgende:

<i>Klas of soort koringbrood</i>	<i>Maksimum prys per 900 g</i>
Witbrood	14½c
Bruinbrood	12½c
Volkoringbrood	12½c

Met dien verstande dat —

- (a) Waar brood per spoor of padvervoerdien van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens of per pos vervoer word na 'n persoon buite 'n sentrum of in 'n sentrum waarin daar nie 'n geregistreerde bakker is nie, 'n verkoper van brood sodanige spoorvrag, padvervoerdienste of posgeld wat hy werklik betaal het, bereken tot die naaste ½c, by die verkoopprijs van sodanige brood kan voeg;
- (b) waar genoemde spoorvrag, padvervoerdienste of posgeld 'n breuk van 'n sent anders as ½c insluit, die betrokke breuk in daardie spoorvrag, padvervoerdienste of posgeld tot die volgende ½c of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word;
- (c) bedoelde maksimum pryse met ½c per 900 gram brood verhoog mag word as beide die plek van vervaardiging en die plek van aflewering van die brood minstens 120 kilometers met die kortste roete per pad vanaf 'n spoorwegstasie van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens geleë is; en
- (d) wanneer brood in 'n ander massa as 900 gram verkoop word, die verkoopprijs of basis van genoemde maksimum pryse tot die naaste ½c bereken word en, as die totale prys van verskeie massas brood wat op 'n bepaalde tydperk verkoop word 'n breuk van 'n sent anders as ½c insluit, die betrokke

ANNEXURE A.
TARIFF OF CHARGES.

- A. *Lairage fees:*
- | | |
|------------------------------------|------------------|
| Per cattle kraal | R7,50 per month. |
| Per sheep and goat kraal | R7,50 per month. |
| Per pigsty | R5,00 per month. |
- B. *Fees for slaughtering, dressing, inspection, and chilling for 24 hours:*
- | | |
|------------------------------------|-------------|
| Cattle — 50 kg and over | R2,50 each. |
| Calves — less than 50 kg | R1,25 each. |
| Sheep and goats | R0,65 each. |
| Pigs — 50 kg and over | R2,00 each. |
| Pigs — less than 50 kg | R1,50 each. |

No. 116.]

[1 Julie 1972.

PRICE CONTROL:

MAXIMUM PRICES OF BREAD.

I, Tjaart Francois van der Walt, Deputy Price Controller, acting under the powers conferred on me by the Price Controller in terms of section 3 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), do hereby prescribe under section 4 of the said Act, as follows:

1. The maximum prices at which any person may sell wrapped or unwrapped or sliced and wrapped white bread, brown bread and whole-wheat bread to any other person are the following:

<i>Class or kind of wheaten bread</i>	<i>Maximum price per 900 g</i>
White bread	14½c
Brown bread	12½c
Whole-wheat bread	12½c

Provided that —

- (a) whenever bread is transported by rail or road transport service of the South African Railways and Harbours Administration or by post to any person outside any centre or in any centre in which there is no registered baker, any seller of bread may add to the selling price of such bread the costs actually incurred by him in respect of such rail, road transport service charges or postage calculated to the nearest ½c;
- (b) whenever the said rail, road transport service charges or postage includes a fraction of a cent other than ½c, the relative fraction in such rail, road transport service charges or postage may be increased to the next ½c or cent, as the case may be;
- (c) the said maximum prices may be increased by ½c per 900 g of bread whenever both the place of manufacture and the place of delivery of the bread are situated not less than 120 kilometres, by the shortest route by road, from a railway station of the South African Railways and Harbours Administration;
- (d) wherever bread is sold in any mass other than 900 g, the selling price shall be calculated to the nearest ½c on the basis of the said maximum prices and, if the total price of various masses of bread sold at a particular point of time includes a fraction of a cent other than ½c, the relative fraction

breuk in daardie prys tot die volgende $\frac{1}{2}c$ of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word.

2. By die toepassing van regulasie 1, word —

- (a) brood wat deur of ten behoeve van 'n bakker verkoop word, geag —
- (i) 'n massa van 225 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 215 gram en hoogstens 250 gram het;
 - (ii) 'n massa van 450 gram te hê, indien dit 'n massa van minstens 430 gram en hoogstens 500 gram het;
 - (iii) 'n massa van 900 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 860 gram en hoogstens 1 000 gram het;
 - (iv) 'n massa van 1 350 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 1 290 gram en hoogstens 1 500 gram het; en
 - (v) 'n massa van 1 800 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 1 720 gram en hoogstens 2 000 gram het; en
- (b) brood wat deur of ten behoeve van 'n ander persoon as 'n bakker verkoop word, geag —
- (i) 'n massa van 225 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 210 gram en hoogstens 250 gram het;
 - (ii) 'n massa van 450 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 420 gram en hoogstens 500 gram het;
 - (iii) 'n massa van 900 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 840 gram en hoogstens 1 000 gram het;
 - (iv) 'n massa van 1 350 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 1 260 gram en hoogstens 1 500 gram het; en
 - (v) 'n massa van 1 800 gram te hê indien dit 'n massa van minstens 1 680 gram en hoogstens 2 000 gram het.

3. In hierdie kennisgewing, beteken —

- (a) „geregistreer” geregistreer by die Departement van Arbeid ingevolge die Ordonnansie op Masjinerie, Fabrieke en Bouwerke, 1952 (Ordonnansie 34 van 1952) van die gebied Suidwes-Afrika;
- (b) „gesnyde en toegedraaide brood” brood wat gesny, in waspapier of in deursigtige sellulose film met hitteverseëlbare wasbedekking of in plastiek toegedraai en verseël is;
- (c) „nie-toegedraaide brood” alle brood, uitgesonderd toegedraaide brood of gesnyde en toegedraaide brood;
- (d) „sentrum” enige gebied onder die jurisdiksie, van 'n munisipaliteit, dorpsbestuur, dorpsraad, plaaslike raad of gesondheidsraad; en
- (e) „toegedraaide brood” brood wat in waspapier of in deursigtige sellulose film met hitteverseëlbare wasbedekking of in plastiek toegedraai en verseël is.

4. Goewermentskennisgewing 16 van 1 Maart 1971 word hierby ingetrek.

T. F. VAN DER WALT,
Adjunk-Pryskontroleur.

in that price may be increased to the next $\frac{1}{2}c$ or cent, as the case may be.

2. For the purposes of regulation 1 —

- (a) bread sold by or on behalf of a baker —
- (i) with a mass of not less than 215 gram and not more than 250 gram, shall be deemed to have a mass of 225 gram;
 - (ii) with a mass of not less than 430 gram and not more than 500 gram, shall be deemed to have a mass of 450 gram;
 - (iii) with a mass of not less than 840 gram and not more than 1 000 gram, shall be deemed to have a mass of 900 gram;
 - (iv) with a mass of not less than 1 290 gram and not more than 1 500 gram, shall be deemed to have a mass of 1 350 gram; and
 - (v) with a mass of not less than 1 720 gram and not more than 2 000 gram, shall be deemed to have a mass of 1 800 gram; and
- (b) bread sold by or on behalf of any person other than a baker —
- (i) with a mass of not less than 210 gram and not more than 250 gram, shall be deemed to have a mass of 225 gram;
 - (ii) with a mass of not less than 420 gram and not more than 500 gram, shall be deemed to have a mass of 450 gram;
 - (iii) with a mass of not less than 840 gram and not more than 1 000 gram, shall be deemed to have a mass of 900 gram;
 - (iv) with a mass of not less than 1 260 gram and not more than 1 500 gram, shall be deemed to have a mass of 1 350 gram; and
 - (v) with a mass of not less than 1 680 gram and not more than 2 000 gram, shall be deemed to have a mass of 1 800 gram.

3. In this notice —

- (a) “centre” means any area within the jurisdiction of a municipality, village management board, town board, local board or health board;
- (b) “registered” means registered with the Department of Labour under the Factories, Machinery and Building Works Ordinance, 1952 (Ordinance 34 of 1952) of the territory South West Africa;
- (c) “sliced and wrapped bread” means bread sliced, wrapped and sealed in waxed paper or in transparent cellulose film with heat-seal wax coating or in plastic;
- (d) “unwrapped bread” means all bread other than wrapped bread or sliced and wrapped bread; and
- (e) “wrapped bread” means bread wrapped and sealed in waxed paper or in transparent cellulose film with heat-seal wax coating or in plastic.

4. Government Notice 16 of 1 March 1971 is hereby withdrawn.

T. F. VAN DER WALT,
Deputy Price Controller.

No. 117.]

[1 Julie 1972. No. 117.]

[1 July 1972.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikels 166, 243 en 274 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 195 van 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 73 en 121 van 1963, 95 en 213 van 1964 en 88 van 1967.

MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI:

WYSIGING VAN AANSLAGTARIEF TEN OPSIGTE VAN ELEKTRISITEITSLEWERING.

Die bestaande aanslagtarief ten opsigte van elektrisiteitslewering word met ingang 1 Julie 1972 in geheel geskrap en vervang deur die volgende nuwe tariewe: —

„BYVOEGSEL D.

Verbruikerstariewe.

A. ALGEMEEN:

1. Alle heffings, gelde en deposito's waarvoor by hierdie tariewe en heffings voorsiening gemaak word, is betaalbaar by die Munisipale kantoor, Walvisbaai.

2. Woordomskrywing:

'n „maand” by die toepassing van hierdie tariewe beteken 'n tydperk van ongeveer 30 dae wat ooreenstem met die tydperk tussen twee agtereenvolgende meterlesings.

3. Stroombeperkers:

- (a) Klein stroombeperkers word deur die Raad beskikbaar gestel in 'n reeks ampère sterktes wat normaalweg in veelvoude van 5 is met 'n minimum van 15 ampère per fase, tot 'n maksimum van 45 ampères per fase.
- (b) 'n Verbruiker wat vir die eerste keer onder hierdie stelsel vir 'n besondere installasie krag vereis, kan kies deur watter sterkte stroombeperker hy voorsien moet word.
- (c) As die verbruiker in die jaar na inwerkingtreding van hierdie tarief vind dat die sterkte wat hy gekies het ongeschik is, kan hy aansoek doen by die Elektrotegniese Stadsingenieur om 'n stroombeperker van 'n ander sterkte. So 'n stroombeperker word kosteloos geïnstalleer. As daar gedurende dieselfde jaar verdere veranderinge van stroombeperkers verlang word, word dit gedoen teen 'n koste van R1,50 elk. Na verstryking van die bogenemde jaar word stroombeperkers slegs op die volgende voorwaardes vervang:
 - (i) 'n skriftelike aansoek, vergesel van 'n betaling van R2,00 moet by die Stadstoesourier ingedien word.
 - (ii) So 'n aansoek word slegs toegestaan na die verstryking van 'n tydperk van ses maande na die datum van aansoek, behalwe in spesiale gevalle, waar dit ten genoë van die Elektrotegniese Stadsingenieur bewys kan word dat 'n verandering in die aangeslote vraag van die installasie 'n proporsionele verandering in die sterkte van die stroombeperker regverdig.
- (d) By die toepassing van die stroombeperkertarief het die Raad die reg om te vereis dat verbruikers

The Administrator has under and by virtue of the provisions of sections 166, 243 and 274 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment to the regulations published under Government Notice 195 of 1961, and amended by Government Notices 73 and 121 of 1963, 95 and 213 of 1964, and 88 of 1967.

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.

AMENDMENT OF FEES AND CHARGES RELATING TO THE SUPPLY OF ELECTRICITY.

The existing tariff of fees relating to the supply of electricity shall with effect 1 July 1972 be deleted in entirety, and the following new tariff substituted therefor: —

“APPENDIX D.

Consumers' Tariffs.

A. GENERAL:

1. All charges, fees and deposits provided for under these tariffs and charges shall be payable at the Municipal Office, Walvis Bay.

2. Definitions:

A “month” for the purpose of these tariffs, means a period of approximately 30 days corresponding to the period between two consecutive meter readings.

3. Current limiters:

- (a) Small current limiters are made available by the Council in a range of ampère ratings which shall normally be multiples of 5 with a minimum rating of 15 ampère per phase, up to a maximum of 45 ampères per phase.
- (b) A consumer requiring supply under this system for the first time for a particular installation, may select the rating of the current limiter through which he is to be supplied.
- (c) If, in the year after the coming into operation of this tariff, the consumer should find that his selected rating is unsuitable, application may be made to the Town Electrical Engineer for a current limiter of a different rating. Such current limiter shall be installed free of charge. If, during the same year, further changes of current limiters are desired, such changes shall be carried out at a cost of R1,50 each. After expiry of the year referred to above, current limiters shall only be replaced under the following conditions:
 - (i) A written application accompanied by a payment of R2,00 must be submitted to the Town Treasurer.
 - (ii) Such application shall only be acceded to after the lapse of a period of six months from the date of application, except in special cases, where it can be shown, to the satisfaction of the Town Electrical Engineer, that a change in the connected load of the installation justifies a proportional change in rating of the current limiter.
- (d) When applying the current limiter tariff, the Council shall have the right to require consumers

meld watter vermoë stroombeperker(s) hulle nodig het. Waar 'n verbruiker nie meld watter stroombeperker hy nodig het nie kan die Raad die aansluiting maak deur 'n 30-ampère-stroombeperker te installeer en die basiese heffing word dienooreenkomstig gehef.

(e) (i) Die toepaslike basiese heffing is betaalbaar in alle gevalle waar die periode tussen die datum van aansluiting en die datum van die eerste daaropvolgende meterlesing in die geval van aansluiting, en tussen die datum van finale afsluiting, en die datum van die voorafgaande meterlesing in die geval van afsluiting, langer is as 15 dae: Met dien verstande dat waar 'n verbruiker ophou om 'n verbruiker te wees binne 15 dae nadat hy vir die eerste maal 'n verbruiker geword het, die toepaslike basiese heffing betaalbaar is.

(ii) Waar 'n verbruiker se installasie afgesluit word weens wanbetaling of inbreuk op die regulasies is die volle basiese heffing betaalbaar.

4. Toets van stroombeperker:

As 'n verbruiker te eniger tyd ontevrede is met die akkuraatheid van die vermoë van 'n stroombeperker wat sy installasie beheer, kan hy skriftelik aansoek doen en na betaling van 'n deposito van R2,00 laat die Raad die stroombeperker toets. Word daar bevind dat die stroombeperker korrek funksioneer, word die deposito verbeur. Word daar bevind dat die stroombeperker minder stroom deurlaat as sy nominale vermoë, word die deposito terugbetaal en 'n korrekte stroombeperker kosteloos geïnstalleer. 'n Stroombeperker word as korrek beskou indien dit die volle nominale stroomsterkte een uur lank kan dra sonder om uit te skakel.

5. Verklaarde aanvraag:

(a) „Maksimum verklaarde aanvraag” beteken die hoogste vrag in kVA wat 'n verbruiker nodig het in enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in enige maand.

(b) Die verbruiker moet die Raad skriftelik verwittig van die maksimum verklaarde aanvraag in kVA wat hy van die Raad sal verwag om aan hom te lewer wanneer benodig: Met dien verstande dat sodanige maksimum verklaarde aanvraag nie sonder die Raad se goedkeuring gewysig mag word in die jaar volgende op die datum van die Raad se aanvaarding daarvan nie: Met dien verstande voorts dat waar die maksimum verklaarde aanvraag in enige maand met meer as 20% oorskry word, die maksimum verklaarde aanvraag outomaties met 90% van sodanige oorskryding verhoog word, en sodanige verhoogde maksimum verklaarde aanvraag is eweneens onderhewig aan die eerste voorbehoudsbepaling hierby.

B. BASIESE TARIËWE:

Die volgende basiese heffings is betaalbaar: —

1. Kleinmaatverbruikers 220 V (enkelfasig):

Huishoudelike en ander kleinmaatverbruikers met 'n aanvrag van 0 — 10 kVA:

'n Basiese maandelikse heffing volgens die sterkte van die stroombeperker geïnstalleer: —

to state the capacity of the current limiter(s) required. Should a consumer not nominate the rating required, the Council may cause the installation to be connected through a current limiter of 30 ampères rated capacity and the basic charge shall be levied accordingly.

(e) (i) The appropriate basic charge is payable in all instances where the period between the date of connection and the date of the first ensuing meter reading in the case of connections, and between the date of final disconnection and the date of the preceding meter reading in the case of disconnections, is longer than 15 days: Provided that where a consumer ceases to be a consumer within 15 days after he has become a consumer for the first time, the appropriate basic charge shall be payable.

(ii) Where a consumer's installation is disconnected as a result of non-payment or an infringement of the regulations, the full basic charge shall be payable.

4. Testing of current limiter:

If a consumer shall at any time not be satisfied with the accuracy of the rating of the current limiter controlling his installation, he may apply in writing to the Council and on payment of a deposit of R2,00, the Council shall have the current limiter tested. Should the current limiter be found to be operating correctly, the deposit shall be forfeited. Should the current limiter be found to be operating incorrectly, allowing less current than the nominal rating to pass, the deposit shall be refunded and a correctly rated current limiter installed without charge. A current limiter shall be deemed to be correct if it carries the full nominal rated current for one hour without tripping.

5. Declared demand:

(a) “Maximum Declared Demand” means the highest load in kVA required by a consumer during a period of 30 consecutive minutes in any month.

(b) The consumer shall notify the Council in writing of the maximum declared demand in kVA which he shall require the Council to supply when necessary: Provided that such maximum declared demand shall be revised without the Council's approval in the year following the date of Council's acceptance thereof: Provided further that where the maximum declared demand is exceeded by more than 20% during any month, the maximum declared demand shall automatically be increased by 90% of such excess, and such increased maximum declared demand shall likewise be subject to the first proviso hereof.

B. BASIC TARIFFS:

The following basic charges are payable:

1. Small consumers 220 V (single phase):

Domestic and other small consumers with a demand of 0 — 10 kVA:

A basic monthly charge according to the rating of the installed current limiter:

15 A	R2,00
20 A	R2,35
25 A	R3,15
30 A	R4,00
35 A	R5,00
40 A	R6,25
45 A	R7,75

15 A	R2,00
20 A	R2,35
25 A	R3,15
30 A	R4,00
35 A	R5,00
40 A	R6,25
45 A	R7,75

2. Kleinmaatverbruikers 380 V (driefasig):

Alle verbruikers met 'n aanvraag van 10 — 30 kVA wat 'n aansluiting onder hierdie tarief verlang: —

'n Basiese maandelikse heffing volgens die sterkte van die stroombeperker geïnstalleer: —

<i>Vermoë van stroombeperker (per fase)</i>	<i>Saamgestelde basiese heffing</i>
15 A	R 7,80
20 A	R10,05
25 A	R12,45
30 A	R15,00
35 A	R18,00
40 A	R21,75
45 A	R26,25

2. Small consumers 380 V (three phase):

All consumers with a demand of 10 — 30 kVA desiring a connection under this tariff:

A basic monthly charge according to the rating of the installed current limiter:

<i>Rating of current limiter (per phase)</i>	<i>Total basic charge</i>
15 A	R 7,80
20 A	R10,05
25 A	R12,45
30 A	R15,00
35 A	R18,00
40 A	R21,75
45 A	R26,25

3. Grootmaatverbruikers 380 V (driefasig):

Verbruikers met 'n aanvraag van 31 — 100 kVA:

'n Basiese maandelikse heffing volgens maksimum verklaarde aanvraag: —

R1,50 per kVA verklaar; plus

R2,50 per kVA vir oorskrydings tot 30% van die maksimum verklaarde aanvraag; plus

R5,00 per kVA vir oorskrydings bo 30% van die maksimum verklaarde aanvraag.

3. Bulk consumers 380 V (three phase):

Consumers with a demand of 31 — 100 kVA:

A basic monthly charge according to the maximum declared demand:

R1,50 per kVA declared; plus

R2,50 per kVA for excesses of up to 30% of the maximum declared demand; plus

R5,00 per kVA for excesses over 30% of the maximum declared demand.

4. Grootmaathoogspanningsverbruikers 11 kV:

(a) *Verbruikers met 'n aanvraag van 101 — 300 kVA:*

'n Basiese maandelikse heffing volgens maksimum verklaarde aanvraag: —

R2,00 per kVA verklaar; plus

R3,50 per kVA vir oorskrydings tot 30% van die maksimum verklaarde aanvraag; plus

R7,50 per kVA vir oorskrydings bo 30% van die maksimum verklaarde aanvraag.

(b) *Verbruikers met 'n aanvraag bo 300 kVA:*

'n Basiese maandelikse heffing volgens maksimum verklaarde aanvraag: —

R3,00 per kVA verklaar; plus

R4,50 per kVA vir oorskrydings tot 30% van die maksimum verklaarde aanvraag; plus

R7,50 per kVA vir oorskrydings bo 30% van die maksimum verklaarde aanvraag.

4. Bulk high tension consumers 11 kV:

(a) *Consumers with a demand of 101 — 300 kVA:*

A basic monthly charge according to the maximum declared demand:

R2,00 per kVA declared; plus

R3,50 per kVA for excesses of up to 30% of the maximum declared demand; plus

R7,50 per kVA for excesses over 30% of the maximum declared demand.

(b) *Consumers with a demand above 300 kVA:*

A basic monthly charge according to the maximum declared demand:

R3,00 per kVA declared; plus

R4,50 per kVA for excesses of up to 30% of the maximum declared demand; plus

R7,50 per kVA for excesses over 30% of the maximum declared demand.

C. EENHEIDSTARIEF:

Alle verbruikers:

1,7c per kWh verbruik.

C. UNIT TARIFF:

All consumers:

1,7c per kWh consumed.

D. DIVERSE GELDE EN HEFFINGS:

1. Laagspanningsverbruikers:

- (a) (i) Aansluitingsgeld vir 'n eerste aansluiting of heraanluiting na afsluiting op versoek van die verbruiker gedurende kantoorure R 2,00
(ii) Na kantoorure R 4,00
(b) Heraansluiting nadat toevoer gestaak is weens wanbetaling of inbreuk op die regulasies R 4,00
(c) Afsluiting op versoek van die verbruiker R 2,00
(d) Spesiale meterlesing R 1,00
(e) Deposito vir metertoetsing R 4,00
(f) (i) Gelde vir ondersoek van gebreke gedurende kantoorure R 2,00
(ii) Na kantoorure R 4,00
(g) Verdere ondersoek van inrigting R 4,00

2. Hoogspanningsverbruikers:

- (a) Gelde vir stelling van elke stroomkring-onderbreker weens 'n gebrek of verandering in maksimum verklaarde aanvraag R 4,00
(b) Spesiale meterlesing R 2,00
(c) Deposito vir metertoetsing R10,00
(d) Gelde vir ondersoek van gebreke R10,00
(e) Verdere ondersoek van verbruikers se transformators, skakelborde en gelyksoortige uitrusting R 4,00

3. Nuwe aansluitings:

Om 'n nuwe installasie by die netwerk aan te sluit . . . Die koste van materiaal en arbeid plus 15% daarvan, met 'n minimum van R50,00 per aansluiting."

No. 118.]

[1 Julie 1972.

Die Administrateur het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 gelees met artikel 274 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysigings goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 207 van 1952 soos gewysig by Goewermentskennisgewing 167 van 1958.

MUNISIPALITEIT VAN GOBABIS:

WYSIGING VAN KERKHOFREGULASIES.

Vervang Bylae C deur die volgende:

„BYLAE C.

- (a) Aankoop van reg op begraving in graf-ruimte R25,00
(b) *Begravningsgelde:*
(i) Vir persone bo ouderdom van 16 jr. R15,00
(ii) Vir persone onder ouderdom van 16 jr. R12,00
(c) *Opgrawingsgelde per graf:*
Indien deur Raad gedoen R21,00
(d) Oordrag van graf-ruimte of gesertifiseerde uittreksel uit registers R 0,25

D. SUNDRY CHARGES AND FEES:

1. Low Tension Consumers:

- (a) (i) Connection fee for first connection or reconnection after disconnection at consumer's request during office hours R 2,00
(ii) After office hours R 4,00
(b) Reconnection after disconnection for non-payment or infringement of the regulations R 4,00
(c) Disconnection at consumer's request R 2,00
(d) Special meter reading R 1,00
(e) Deposit for meter testing R 4,00
(f) (i) Fee for investigation of defects during office hours R 2,00
(ii) After office hours R 4,00
(g) Further inspection of installation R 4,00

2. High Tension Consumers:

- (a) Charge for each setting current limiter in case of defect or change in maximum declared demand R 4,00
(b) Special meter reading R 2,00
(c) Deposit for meter testing R10,00
(d) Fee for investigation of defects R10,00
(e) Further inspection of consumer's transformers, switchboard and similar equipment R 4,00

3. New connections:

To connect a new installation to the reticulation . . . The cost of material and labour plus 15% thereof, with a minimum of R50,00 per connection."

No. 118.]

[1 July 1972.

The Administrator has under and by virtue of the provisions of section 243 read with section 274 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment to the regulations published under Government Notice 207 of 1952, as amended by Government Notice 167 of 1958.

MUNICIPALITY OF GOBABIS:

AMENDMENT OF CEMETERY REGULATIONS.

Substitute the following for Schedule C:

"SCHEDULE C.

- (a) Purchase of right of interment in grave space R25,00
(b) *Burial fees:*
(i) For persons over 16 years of age R15,00
(ii) For persons under 16 years of age R12,00
(c) *Exhumation fees per grave:*
If done by Council R21,00
(d) Transfer of grave space or certified extract from registers R 0,25

(e) *Bykomende gelde:*

Vir begrafnisse op Sondae en openbare vakansiedae is 'n bykomende koste van 50% bo en behalwe bogenoemde gelde betaalbaar."

No. R. 962 (Republiek).]

[9 Junie 1972.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. —
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/123).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I	II	III	IV	V
Tariefpos	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
87.06 Deur na subpos No. 87.06.50.10 die volgende in te voeg:				
„15 Tandratstuursamestellings en onderdele daarvan (uitgesonderd kraghulptipes en artikels van subpos No. 87.06.50.10)	kg	50c per kg		

OPMERKING — Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 50c per kg, word gemaak vir tandratstuursamestellings en onderdele daarvan (uitgesonderd kraghulptipes en artikels van subpos No. 87.06.50.10).

No. R. 963 (Republiek).]

[9 Junie 1972.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. —
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/293).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I	II	III
Item	Tariefpos en Beskrywing	Mate van Korting
317.03	Deur in paragraaf (I) na paragraaf (13) van tariefpos No. 87.06 die volgende in te voeg:	
	„(14) Tandratstuursamestellings en onderdele daarvan (uitgesonderd kraghulptipes en dié in die hoeveelhede en op die tye en onderworpe aan	Volle reg min 50c per kg

(e) *Additional charges:*

For burials on Sundays and public holidays an additional charge of 50% shall be added to the above charge.

No. R. 962 (Republic).]

[9 June 1972.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. —
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/123).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I	II	III	IV	V
Tariff Heading	Statistical Unit	Rate of Duty General	M.F.N.	Preferential
87.06 By the insertion after subheading No. 87.06.50.10 of the following:				
„15 Rack and pinion steering assemblies and parts thereof (excluding power-assisted types and articles of subheading No. 87.06.50.10)	kg	50c per kg		

NOTE — Specific provision, at a rate of duty of 50c per kg, is made for rack and pinion steering assemblies and parts thereof (excluding power-assisted types and articles of subheading No. 87.06.50.10.).

No. R. 963 (Republic).]

[9 June 1972.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. —
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/293).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I	II	III
Item	Tariff Heading and Description	Extent of Rebate
317.03	By the insertion in paragraph (I) after paragraph (13) of tariff heading No. 87.06 of the following:	
	„(14) Rack and pinion steering assemblies and parts thereof (excluding power-assisted types and those in such quantities and at such times and	Full duty less 50c per kg

die voorwaardes wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat), vir motorkarre of vir toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op tandratstuursamestellings en onderdele daarvan (uitgesonderd kraghulptipes en dié in die hoeveelhede en op die tye en onderworpe aan die voorwaardes wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat), vir motorkarre of vir toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg, word ingetrek.

subject to such conditions as the Secretary for Industries may allow by specific permit), for motor cars or for closed panel vans and mono-built pick-up trucks of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

NOTE — The provision for a rebate of duty on rack and pinion steering assemblies and parts thereof (excluding power-assisted types and those in such quantities and at such times and subject to such conditions as the Secretary for Industries may allow by specific permit), for motor cars or for closed panel vans and mono-built pick-up trucks of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg, is withdrawn.

No. 964 (Republiek).]

[9 Junie 1972.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. —
INWERKINGTREDING VAN WYSIGINGS VAN DIE

„EXPLANATORY NOTES TO THE BRUSSELS
NOMENCLATURE” (E.N. 17).

Hierby word bekend gemaak dat die wysigings van die „Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature” ooreenkomstig Aanvullende Wysiging No. 13 deur die Doeanesamewerkingsraad in Brussel uitgereik, kragtens artikel 47 (8) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, op 9 Junie 1972 in die Republiek van krag word.

D. J. V. N. GROENEWALD,
Sekretaris van Doeane en Aksyns.

No. R. 998 (Republiek).]

[1972.

INVOERBEHEER.

Ek, STEFANUS LOUWRENS MULLER, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet 45 van 1963), wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 2160 van 25 November 1971 soos volg: —

Paragraaf 1.

- (i) Voeg by in kolom (3) „Addisiestowwe vir mineeraalolies en petrol nie vir kleinhandelverkoop voorberei nie”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 38.14, Ex 29.19, Ex 29.34”;
- (ii) voeg by in kolom (3) „Bedrukte patroonpapier vir die maak van klere”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 48.03, Ex 48.07”;
- (iii) voeg by in kolom (3) „Kalkeerdoek”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 59.07”;
- (iv) voeg by in kolom (3) „Tjekskryfmasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.51”;
- (v) voeg by in kolom (3) „Rekenmasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.52, Ex 84.53”;
- (vi) voeg by in kolom (3) „Datakodeerders”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.55”;
- (vii) voeg by in kolom (3) „Kasregisters”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.52, Ex 84.53”;
- (viii) voeg by in kolom (3) „Rekeningsmasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.52, Ex 84.53”;

No. 964 (Republic).]

[9 June 1972.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. —
COMMENCEMENT OF AMENDMENTS TO THE

“EXPLANATORY NOTES TO THE BRUSSELS NOMENCLATURE” (E.N. 17).

It is hereby notified that the amendments to the “Explanatory Notes to the Brussels Nomenclature” in accordance with Amending Supplement No. 13 issued by the Customs Co-operation Council in Brussels shall, in terms of section 47 (8) of the Customs and Excise Act, 1964, become effective in the Republic on 9 June 1972.

D. J. V. N. GROENEWALD,
Secretary for Customs and Excise.

No. R. 998 (Republic).]

[1972.

IMPORT CONTROL.

I, STEFANUS LOUWRENS MULLER, in my capacity as Minister of Economic Affairs and acting by virtue of the powers vested in me by the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), hereby amend Government Notice R. 2160, dated 25 November 1971, as follows: —

Paragraph 1.

- (i) Add in column (1) “Additives for mineral oils and petrol not prepared for retail sale”, opposite thereto in column (2) “Ex 38.14, Ex 29.19, Ex 29.34”;
- (ii) add in column (1) “Printed pattern paper for the clothing industry”, opposite thereto in column (2) “Ex 48.03, Ex 48.07”;
- (iii) add in column (1) “Tracing cloth”, opposite thereto in column (2) “Ex 59.07”;
- (iv) add in column (1) “Cheque writing machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.51”;
- (v) add in column (1) “Calculating machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.52, Ex 84.53”;
- (vi) add in column (1) “Data encoders”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.55”;
- (vii) add in column (1) “Cash registers”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.52, Ex 84.53”;
- (viii) add in column (1) “Accounting machines”, opposite thereto in column (2) Ex. 84.52, Ex 84.53”;

- (ix) voeg by in kolom (3) „Posfrankeermasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.52”;
- (x) voeg by in kolom (3) „Kaartjiesmasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.52”;
- (xi) voeg by in kolom (3) „Optelmasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.52, Ex 84.53”;
- (xii) voeg by in kolom (3) „Deurlopende skryfbehoeftesverwerkingsmasjiene vir gebruik tesame met elektroniese dataverwerkingsmasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.53”;
- (xiii) voeg by in kolom (3) „Elektroniese dataverwerkingsmasjiene en aanvullende en perifere toerusting en onderdele daarvoor”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.53, Ex 84.55”;
- (xiv) voeg by in kolom (3) „Tabuleermasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.53”;
- (xv) voeg by in kolom (3) „Boekhoumasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.53”;
- (xvi) voeg by in kolom (3) „Kleingelduitkeerders”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.54”;
- (xvii) voeg by in kolom (3) „Geldtel- en geldsorteer-masjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.54”;
- (xviii) voeg by in kolom (3) „Adresseermasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.54”;
- (xix) voeg by in kolom (3) „Elektroniese sjabloonsnyers”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.54”;
- (xx) voeg by in kolom (3) „Saamvoeg-, vou-, insteek- en toemaakmasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.54”;
- (xxi) voeg by in kolom (3) „Outomatiese tikmasjiene benodigdhede wanneer afsonderlike van tikmasjiene ingevoer”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 84.54”;
- (xxii) voeg by in kolom (3) „Elektrostatische outomatiese dokument-reproduseerders en perifere en aanvullende toerusting en onderdele daarvoor”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 90.07”;
- (xxiii) voeg by in kolom (3) „Tekening- en matematiese stelle; tekendriehoek; graadboë; passers en verdeel-passers”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 90.16”;
- (xxiv) voeg by in kolom (3) „Tydregisters en -registreer-toestelle, uitgesonderd duifwedvlughorlosies”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 91.05”;
- (xxv) voeg by in kolom (3) „Dikteermasjiene”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 92.11”;
- (xxvi) voeg by in kolom (3) „Rekenoutomaatskyfstelle”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 92.12”;
- (xxvii) voeg by in kolom (3) „Uurwerke, horlosies en onderdele daarvan maar uitgesonderd horlosiebande”, daarteenoor in kolom (4) „Ex 71.12, Ex 71.16, 91.01, 91.02, 91.04, 91.05, 91.07, 91.08, 91.09, 91.10, 91.11, Ex 99.06.”
- (ix) add in column (1) “Postage-franking machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.52”;
- (x) add in column (1) “Ticket-issuing machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.52”;
- (xi) add in column (1) “Adding machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.52, Ex 84.53”;
- (xii) add in column (1) “Continuous stationery processing machines for use in conjunction with electronic data processing machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.53”;
- (xiii) add in column (1) “Electronic data processing machines and ancillary and peripheral equipment and parts therefor”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.53, Ex 84.55”;
- (xiv) add in column (1) “Tabulators”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.53”;
- (xv) add in column (1) “Bookkeeping machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.53”;
- (xvi) add in column (1) “Change-giving machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.54”;
- (xvii) add in column (1) “Coincounting and coinsorting machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.54”;
- (xviii) add in column (1) “Addressing machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.54”;
- (xix) add in column (1) “Electronic stencil cutters”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.54”;
- (xx) add in column (1) “Collating, folding, inserting and closing machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.54”;
- (xxi) add in column (1) “Automatic typewriting equipment, when imported separately from typewriters”, opposite thereto in column (2) “Ex 84.54”;
- (xxii) add in column (1) “Electrostatic automatic document reproducers and peripheral and ancillary equipment and parts therefor”, opposite thereto in column (2) “Ex 90.07”;
- (xxiii) add in column (1) “Drawing and mathematical sets; set squares; protractors, compasses and dividers”, opposite thereto in column (2) “Ex 90.16”;
- (xxiv) add in column (1) “Time registers and recorders”, excluding pigeon timing clocks”, opposite thereto in column (2) “Ex 91.05”;
- (xxv) add in column (1) “Dictating machines”, opposite thereto in column (2) “Ex 92.11”;
- (xxvi) add in column (1) “Computer disc packs”, opposite thereto in column (2) “Ex 92.12”;
- (xxvii) add in column (1) “Clocks and watches and parts thereof excluding watch straps”, opposite thereto in column (2) Ex 71.12, Ex 71.16, 91.01, 91.02, 91.04, 91.05, 91.07, 91.08, 91.09, 91.10, 91.11, Ex 99.06.

S. L. MULLER,
Minister van Ekonomiese Sake.

S. L. MULLER,
Minister of Economic Affairs.

No. 1000 (Republiek).]

[16 Junie 1972.

MAGTIGING VAN VEEARTSE Kragtens Artikel 89 van die Wet op Geneesherre, Tandartse en Apteekers, 1928.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die

No. R. 1000 (Republic).]

[16 June 1972.

AUTHORIZATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION 89 OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred on him by section 89 of the Medical, Dental

Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), ondergenoemde veeartse gemagtig om vergifte en gewoontevormende medisyne in te voer, te koop, aan te skaf, aan te hou, te gebruik, voor te skryf, te bestel of te verstrek in hul praktyk en alleenlik vir die behandeling van diere wat onder hulle sorg staan en ooreenkomstig die bepalings van die Wet:

1. Ardington, Peter Christopher, B.V.Sc., „Mfusamvu”, Pk. Mandini Zoeloeland.
2. Bagnall, Robin John, B.V.Sc., Posbus 66, Umtata.
3. Belford, William David, B.V.Sc., Devereuxlaan 12, Oos-Londen.
4. Bengis, Roy Gordon, B.V.Sc., Westmorelandweg 66, Kensington, Johannesburg.
5. Bezuidenhout, Abraham Johannes, B.V.Sc., Myrastraat 9, Casseldale, Springs.
6. Bradley, Richard John Seabright, B.V.M.S., Rosehope 34, Mainstraat, Rosebank, Kaapstad.
7. Conradie, Robert Cameron, B.V.Sc., Speirsweg 6, Ladysmith, Natal.
8. De Clerk, Johan, B.V.Sc., Posbus 502, Bloemfontein.
9. Du Preez, Jan Hendrik, B.V.Sc., Posbus 5, Letsitele.
10. Du Toit, Rose, B.V.Sc., Kingsway 717, Athlone Park, Amanzimtoti.
11. Ebersöhn, Willem Hendrik, B.V.Sc., Posbus 64, Reitz.
12. Erbslöh, Jürgen Karl Edwin, D.V.M., Posbus 272, Robertson.
13. Evans, Llewellyn Brian, B.V.Sc., Langermanrylaan 110, Kensington, Johannesburg.
14. Gardner, Michael Thornley, B.V.Sc., „Alderley”, Pk. Highflats, Natal.
15. Geldenhuys, Jurie Johannes, B.V.Sc., Limpopostraat 35, Three Rivers, Vereeniging.
16. Hendriks, Jacobus Christoffel, B.V.Sc., Posbus 185, Heilbron.
17. Jordaan, Phillippus, B.V.Sc., Posbus 28, Mariental.
18. Kirberger, Robert Marco, B.V.Sc., Vermootenstraat 28, Bethal Tvl.
19. Lilienfeld, Derrick George, B.V.Sc., Posbus 445, Springs.
20. Mahoney, Richard John, B.V.Sc., Havelockstraat 79, Port Elizabeth.
21. Mitchell, Graham, B.V.Sc., Atholstraat 88, Highlands-Noord, Johannesburg.
22. Odendaal, Johannes Stefanus Joubert, B.V.Sc., Jock Meiringstraat 28, Bloemfontein.
23. Park, Alan Hubert, B.V.Sc., Du Plooystraat 23, Stilfontein.
24. Perry, David, Guy Cooper, B.V.Sc., Posbus 1901, Durban.
25. Pollock, Clifford Gavin, B.V.Sc., Ansonlaan 7, Airfield, Benoni.
26. Rautenbach, Gert Hendrik, B.V.Sc., Suidstraat 1060, Hillcrest, Pretoria.
27. Rudolph, André Paul, B.V.Sc., De Wetstraat 13, Bedfordview.
28. Tollman, Richard Lawrence, B.V.Sc., Murraystraat 43, Waverley, Johannesburg.

and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), has authorized the undermentioned veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care and in accordance with the provisions of the Act:

1. Ardington, Peter Christopher, B.V.Sc., „Mfusamvu”, P. O. Mandini, Zululand.
2. Bagnall, Robin John, B.V.Sc., P. O. Box 66, Umtata.
3. Belford, William David, B.V.Sc., 12 Devereux Avenue, East London.
4. Bengis, Roy Gordon, B.V.Sc., 66 Westmoreland Road, Kensington, Johannesburg.
5. Bezuidenhout, Abraham Johannes, B.V.Sc., 9 Myra Street, Casseldale, Springs.
6. Bradley, Richard John Seabright, B.V.M.S., 34 Rosehope, Main Street, Rosebank, Cape Town.
7. Conradie, Robert Cameron, B.V.Sc., 6 Speirs Road, Ladysmith, Natal.
8. De Clerk, Johan, B.V.Sc., P. O. Box 502, Bloemfontein.
9. Du Preez, Jan Hendrik, B.V.Sc., P. O. Box 5, Letsitele.
10. Du Toit, Rose, B.V.Sc., 717 Kingsway, Athlone Park, Amanzimtoti.
11. Ebersöhn, Willem Hendrik, B.V.Sc., P. O. Box 64, Reitz.
12. Erbslöh, Jürgen Karl Edwin, D.V.M., P. O. Box 272, Robertson.
13. Evans, Llewellyn Brian, B.V.Sc., 110 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg.
14. Gardner, Michael Thornley, B.V.Sc., „Alderley”, P. O. Highflats, Natal.
15. Geldenhuys, Jurie Johannes, B.V.Sc., 35 Limpopo Street, Three Rivers, Vereeniging.
16. Hendriks, Jacobus Christoffel, B.V.Sc., P. O. Box 185, Heilbron.
17. Jordaan, Phillippus, B.V.Sc., P. O. Box 28, Mariental.
18. Kirberger, Robert Marco, B.V.Sc., 28 Vermooten Street, Bethal, Tvl.
19. Lilienfeld, Derrick George, B.V.Sc., P. O. Box 445, Springs.
20. Mahoney, Richard John, B.V.Sc., 79 Havelock Street, Port Elizabeth.
21. Mitchell, Graham, B.V.Sc., 88 Athol Street, Highlands North, Johannesburg.
22. Odendaal, Johannes Stefanus Joubert, B.V.Sc., 28 Jock Meiring Street, Bloemfontein.
23. Park, Alan Hubert, B.V.Sc., 23 Du Plooy Street, Stilfontein.
24. Perry, David Guy Cooper, B.V.Sc., P. O. Box 1901, Durban.
25. Pollock, Clifford Gavin, B.V.Sc., 7 Anson Avenue, Airfield, Benoni.
26. Rautenbach, Gert Hendrik, B.V.Sc., 1060 South Street, Hillcrest, Pretoria.
27. Rudolph, André Paul, B.V.Sc., 13 De Wet Street, Bedfordview.
28. Tollman, Richard Lawrence, B.V.Sc., 43 Murray Str., Waverley, Johannesburg.

- | | |
|--|--|
| <p>29. Troskie, Casparus Gerhardus, B.V.Sc., Van Oudthoornweg 93, Swellendam.</p> <p>30. Trümpelmann, Gustav Wilhelm, B.V.Sc., Posbus 284, Nelspruit.</p> <p>31. Van Dyk, Enette, B.V.Sc., Posbus 64, Reitz.</p> <p>32. Van Wyk, Christiaan Wilhelm, B.V.Sc., Kaapweg 282, Newton Park, Port Elizabeth.</p> <p>33. Vickerman, Leslie David, B.V.Sc., Cavanweg 3, Wynberg, Kaap.</p> <p>34. Vlok, Abraham Helm, B.V.Sc., Posbus 22, Sutherland.</p> <p>35. Waner, Trevor, B.V.Sc., Benqueteweg 37, Selcourt, Springs.</p> | <p>29. Troskie, Casparus Gerhardus, B.V.Sc., 93 Van Oudthoorn Road, Swellendam.</p> <p>30. Trümpelmann, Gustav Wilhelm, B.V.Sc., P. O. Box 284, Nelspruit.</p> <p>31. Van Dyk, Enette, B.V.Sc., P. O. Box 64, Reitz.</p> <p>32. Van Wyk, Christiaan Wilhelm, B.V.Sc., 282 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth.</p> <p>33. Vickerman, Leslie David, B.V.Sc., 3 Cavan Road, Wynberg, Cape.</p> <p>34. Vlok, Abraham Helm, B.V.Sc., P. O. Box 22, Sutherland.</p> <p>35. Waner, Trevor, B.V.Sc., 37 Benquet Road, Selcourt, Springs.</p> |
|--|--|

No. R. 1007 (Republiek.)]

[16 Junie 1972.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.

WYSIGING VAN DIE REÛLS BETREFFENDE
GEDRAG WAARVAN DIE RAAD KENNIS KAN NEEM.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die reëls opgestel deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 94 (2) (1) van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1693 van 30 Oktober 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R.141 van 29 Januarie 1965, R.984 van 2 Julie 1965 en R.496 van 28 Maart 1969:—

Die vervanging van reël 1 deur die volgende reël:—

„1. ADVERTEER.

Inleiding: Gesonde onderlinge verhoudings tussen praktisyns as kollegas is noodsaaklik vir die bevordering van die openbare aansien en betroubaarheid van die beroep en dus van hul beoefenaars. Handeling waardeer die praktisyn homself direk by die publiek bekend maak of waardeur hy die aansien van 'n kollega (of ander geregistreerde persoon) benadeel, is strydig met dié uitgangspunt en grondstelling. Van oudsher is die gehalte van sy dienslewering die geregverdigde wyse waarop professionele bekendheid kan posvat. Mededinging op medies-wetenskaplike gebied en die bekendmaking van persoonlike bevindings en menings behoort slegs in die professionele pers te geskied.

Die Raad onderskryf die wenslikheid om die publiek in te lig oor onderwerpe wat die breë belang dien maar keur af metodes deur 'n praktisyn aangewend wat daarop gemik is om 'n bepaalde persoon, inrigting, middel of tegniek te adverteer. Verder word bepaal dat 'n praktisyn wat toelaat dat sy professionele menings in die lekers of oor die radio bekend gemaak of aan 'n lekegehoor geopenbaar word, persoonlik daarvoor verantwoordelik gehou sal word dat sodanige bekendmaking of openbaarmaking nie 'n advertensie uitmaak nie.

1.1. Homself met die oog op sy (direkte of indirekte, onmiddellike of uiteindelijke) professionele voordeel adverteer of sodanige advertensie toelaat. Die volgende handeling word nie as sodanige advertensie beskou nie:—

1.1.1. Mededinge aan *bona fide* pasiënte waarin verandering van adres, ontbinding van vennootskap of iets dergelyks gemeld word; in dié ge-

No. R. 1007 (Republic.)]

[16 June 1972.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.

AMENDMENT OF THE RULES REGARDING
CONDUCT OF WHICH THE COUNCIL MAY TAKE
COGNISANCE.

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the following amendment of the rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94 (2) (1) of the Act and published under Government Notice R.1693 of 30 October 1964, as amended by Government Notices R.141 of 29 January 1965, R.984 of 2 July 1965 and R.496 of 28 March 1969:—

The substitution for rule 1 of the following rule:—

“1. ADVERTISING.

Introduction: Sound relationships between practitioners as colleagues are essential for furthering the public esteem and trustworthiness of the professions and thus of the practitioners themselves. Acts by which a practitioner makes himself known directly to the public or by which he prejudices the esteem of a colleague (or other registered person) are contrary to this premise and fundamental proposition. The quality of a practitioner's services is traditionally the justified means by which he can become professionally known. Competition in the medico-scientific field and the disclosure of personal findings and views should take place only in the professional press.

The Council endorses the desirability of informing the public of matters in the general interest, but disapproves of methods adopted by a practitioner aimed at advertising a particular person, institution, remedy or technique. It is laid down, furthermore, that a practitioner who allows his professional opinions to be divulged in the lay press or on the radio or to be disclosed to a lay assembly, will personally be held responsible that such divulging or disclosure does not constitute advertising.

1.1. Advertising himself with a view to his (direct or indirect, immediate or eventual) professional gain or permitting such advertisement. The following acts shall not be regarded as such advertisement:—

1.1.1. Communications to *bona fide* patients intimating change of address, dissolution of partnership and the like, in which case the communi-

- val moet die mededelings die naam dra van die individuele pasiënt aan wie dit gerig word en in 'n koevert versend word;
- 1.1.2. mededelings deur 'n geneesheer wat algemene praktyk uitoefen aan ander geneeshere, of deur 'n tandarts wat algemene praktyk uitoefen aan ander tandartse, dat hy 'n praktyk begin het: Met dien verstande dat die mededelings die naam moet dra van die individuele geneesheer of tandarts aan wie dit gerig word en in 'n koevert versend word;
- 1.1.3. mededelings deur 'n geneesheer of 'n tandarts wie se spesialiteit geregistreer is aan ander geneeshere of tandartse dat hy in sy spesialiteit begin praktiseer het; in dié geval kan die mededelings sy naam, adres, kwalifikasies en spesialiteit bevat: Met dien verstande dat die mededelings die naam moet dra van die individuele geneesheer of tandarts aan wie dit gerig word en in 'n koevert versend word;
- 1.1.4. die publikasie in die amptelike telefoongids, in die gewone druk van dié publikasie, van die volgende besonderhede, naamlik sy naam en professie en dié van sy vennoot, indien hy 'n vennoot het, sy spesialiteit, sy huis- en spreekkameradres en een of meer telefoonnommers asook spesiale telefoonnommers vir geval geen antwoord by die gewone nommers gekry kan word nie;
- 1.1.5. die aanbring op koeverte van sy naam, sonder sy titel of enige kwalifikasie, en 'n adres waarheen die inhoud teruggestuur moet word indien onafgelewer;
- 1.1.6. die publisering van artikels in professionele tydskrifte en van wetenskaplike boeke vir gebruik deur die beroepe en deur studente in geneeskunde, tandheelkunde, verpleging en verwante beroepe, met vermelding van sy naam en professionele kwalifikasies;
- 1.1.7. die publikasie van nie-professionele boeke en nie-professionele artikels in die lekepers onder sy eie naam sonder vermelding van professionele kwalifikasies en sonder die professionele titel dr.;
- 1.1.8. die bekendmaking in die lekepers of oor die radio of beeldradio met vermelding van sy eie naam, of die uitspreek by wyse van lesings of toesprake voor 'n lekegehoor, van sy menings oor onderwerpe van geneeskundige of tandheelkundige aard —
- 1.1.8.1. deur voltydse of deeltydse geneeskundige of tandheelkundige amptenare wat nie in private praktyk is nie, handelende in hulle amptelike hoedanigheide en waar sodanige publikasie *bona fide* deel van hulle amptelike pligte is;
- 1.1.8.2. deur beamptes van 'n geneeskundige of tandheelkundige vereniging wat in hulle amptelike hoedanigheid en ooreenkomstig opdragte van dié vereniging optree;
- 1.1.8.3. deur enige praktisyn oor aangeleenthede van suiwer akademiese aard,
- cations themselves must bear the name of the individual patient to whom they are directed and must be enclosed in an envelope;
- 1.1.2. notifications by a medical practitioner in general practice to other medical practitioners, or by a dentist in general practice to other dentists, of having commenced practice: Provided that the communications themselves shall bear the name of the individual medical practitioner or dentist to whom they are addressed and are enclosed in an envelope;
- 1.1.3. notifications by a medical practitioner or dentist, whose speciality has been registered, to other medical practitioners or dentists, of having commenced practice in his speciality, in which case the communications may contain his name, address, qualifications and speciality: Provided that the communications themselves shall bear the name of the individual medical practitioner or dentist to whom they are addressed and are enclosed in an envelope;
- 1.1.4. publishing in the official telephone directory, in the ordinary type of such publication, of the following particulars, namely his name and profession and that of his partner, if any, his speciality, his home and consulting room address, and one or more telephone numbers and special telephone numbers in case of no reply from the usual numbers;
- 1.1.5. affixing on envelopes of his name without his title or any qualification and a return address in case of non-delivery;
- 1.1.6. the publication of articles in professional journals and of scientific books for use by the professions and by students in medicine, dentistry, nursing and related professions, indicating his name and professional qualifications;
- 1.1.7. the publication of non-professional books and non-professional articles in the lay press under his name without indication of professional qualifications and without the professional title Dr.;
- 1.1.8. the divulging in the lay press or on radio or television under his own name, or expressing by way of addresses or lectures to a lay audience of his views on subjects of a medical or dental nature —
- 1.1.8.1. by whole-time or part-time medical or dental officials not in private practice, acting in their official capacities and where such publication is *bona fide* part of their official duties; and
- 1.1.8.2. by officers of a medical or dental association, acting in their official capacities and on the instructions of such association;
- 1.1.8.3. by any practitioner on matters of a purely academic nature, public health,

openbare gesondheid, hospitaaladministrasie, medies-politieke aangeleenthede en dergelike aangeleenthede;

1.2. 'n geneesheer of tandarts wat algemene praktyk uitoefen, kan sy praktyk beperk tot 'n bepaalde tak van die geneeskunde of tandheelkunde, maar hy mag nie sirkulêres met hierdie strekking aan sy kollegas of ander persone rig nie, aangesien dit die indruk kan skep dat hy 'n spesialis is.

(Reël 1 moet saam met reëls 2, 3 en 5 gelees word)."

No. R. 1008 (Republiek).]

[16 Junie 1972.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.

REÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN
GENEESKUNDIGE TEGNOLOË.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), sy goedkeuring daaraan geheg dat onderstaande wysigings kragtens artikel 94 gelees met artikel 32 van genoemde Wet deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad aangebring word in die reëls betreffende die registrasie van Geneeskundige Tegnoloë, soos by Goewermentskennisgewing R.1705 van 30 Oktober 1964 afgekondig en later gewysig: —

1. Die volgende verdere kategorieë word aan die lys van kategorieë in die inleidende paragraaf en in paragraaf (b) (ii) van reël 2 toegevoeg:
Longfunksie;
Geregtelike Patologie;
2. die syfer „3” in die tweede reël van reël 2 (b) (ii) word deur die syfer „2½” vervang;
3. die volgende verdere subreël genommer (e) word na subreël 3 (d) bygevoeg:
„3 (e) mag 'n persoon wat as geneeskundige tegnoloog in 'n laboratorium of inrigting deur die Raad goedgekeur, in die kategorie longfunksie in reël 2 hierbo gemeld, vir 'n tydperk van 5 jaar voor 31 Mei 1972 gewerk het, op die skriftelike aanbeveling van die hoof van daardie laboratorium of inrigting na goeddunke van die Raad vrygestel word van die eksamens in reël 2 (b) voorgeskryf, en as geneeskundige tegnoloog in die kategorie longfunksie geregistreer word.”

No. R. 1009 (Republiek).]

[16 Junie 1972.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.

WYSIGING VAN DIE REÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN SPESIALITEITE VAN GENEESHERE EN TANDARTSE, DIE VEREISTES WAARAAN VOLDOEN MOET WORD ALVORENS HULLE SPESIALITEITE GEREGISTREER KAN WORD, DIE VOORWAARDES WAT ENIGE PERSOON VAN SODANIGE VEREISTES VRYSTEL EN DIE VOORWAARDES BE-

hospital administration, medico-political matters, and similar matters.

1.2. A medical practitioner or dentist in general practice may restrict his practice to a particular branch of medicine or dentistry, but is not permitted to circularise his colleagues or other persons to this effect, since this may create the impression that he is a specialist.

(Rule 1 shall be read with rules 2, 3 and 5.)"

No. R. 1008 (Republic).]

[16 June 1972.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.

RULES FOR THE REGISTRATION OF MEDICAL
TECHNOLOGISTS.

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), approved the following amendments of the Rules for the Registration of Medical Technologists made by the South African Medical and Dental Council under section 94 read with section 32 of the said Act and published under Government Notice R.1705 of 30 October 1964, as amended: —

1. The addition to the list of categories in the introductory paragraph and in paragraph (b) (ii) of rule 2 of the following further categories:
Lung Function;
Forensic Pathology;
2. the substitution for the figure “3” in the second line of rule 2 (b) (ii) of the figure “2½”;
3. the addition after subrule 3 (d) of the following further subrule numbered (e): —
“3 (e) any person who has been working as a medical technologist in a laboratory or institution approved by the Council in the category lung function as listed in rule 2 above, for a period of five years prior to 31 May 1972, may on the written recommendation of the Head of the laboratory or institution be exempted at the discretion of the Council from the examinations prescribed in rule 2 (b) and be registered as a medical technologist in the category of lung function.”

No. R. 1009 (Republic).]

[16 June 1972.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.

AMENDMENT OF THE RULES REGARDING THE REGISTRATION OF THE SPECIALITIES OF MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS, THE REQUIREMENTS TO BE SATISFIED BEFORE THEIR SPECIALITIES CAN BE REGISTERED, THE CONDITIONS WHICH SHALL EXEMPT ANY PERSON FROM SUCH REQUIREMENTS AND THE CONDITIONS GOVERN-

TREFFENDE DIE PRAKTYK VAN GENEESHERE EN
TANDARTSE WIE SE SPESIALITEITE
GEREGISTREER IS.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van bogemelde reëls, opgestel deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 94 (2) (r) van genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing R.135 van 7 Februarie 1969, soos gewysig: —

Die byvoeging van die volgende spesialiteite en benaderings by reël 3 (b): —

<i>Spesialiteit</i>	<i>Benaming</i>
Mondpatologie	Mondpatoloog
Periodonsie	Periodontis
Prostodonsie	Prostodontis

No. R. 1037 (Republiek.)]

[16 Junie 1972.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE
REGISTRASIE, ENS., VAN STUDENTE IN DIE GE-
NEESKUNDE EN IN DIE TANDHEELKUNDE.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 25 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), gelees met artikel 94 (1) van genoemde Wet, en na oorweging van 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1683 van 30 Oktober 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R.142 van 29 Januarie 1965, R.649 van 29 April 1966 en R. 3508 van 17 Oktober 1969, as volg verder te wysig: —

In Hoofstuk I.

Deur die vervanging van regulasie 2 (c) deur die volgende regulasie 2 (c): —

„(c) 'n sertifikaat wat aandui dat die student kursusse aan 'n goedgekeurde universiteit gevolg het in —

- (i) Chemie, Fisika, Plantkunde en Dierkunde en in kwalifiserende eksamens in minstens drie van genoemde vakke geslaag het; of
- (ii) Chemie, Fisika en Biologiese Wetenskappe en in kwalifiserende eksamens in minstens twee van genoemde vakke geslaag het:

Met dien verstande dat 'n student wat reeds in besit is van 'n goedgekeurde universiteitsgraad vir die verwerwing waarvan hy kursusse gevolg het en die eksamen daarin geslaag het in —

- (i) minstens drie van die vakke Chemie, Fisika, Plantkunde en Dierkunde; of
- (ii) in minstens twee van die vakke Chemie, Fisika en Biologiese Wetenskappe,

geregistreer mag word;”

ING THE PRACTICE OF MEDICAL PRACTITIONERS
AND DENTISTS WHOSE SPECIALITIES HAVE BEEN
REGISTERED.

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, approved the following amendment of the above-mentioned rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94 (2) (r) of the said Act and published in Government Notice R.135 of 7 February 1969, as amended: —

The addition to rules 3 (b) of the following specialities and designations: —

<i>Speciality</i>	<i>Designation</i>
Oral Pathology	Oral Pathologist
Periodontics	Periodontist
Prosthodontics	Prosthodontist

No. R. 1037 (Republic.)]

[16 June 1972.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE
REGISTRATION ETC., OF MEDICAL AND DENTAL
STUDENTS.

The State President has been pleased, under the powers vested in him by section 25 of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), read with section 94 (1) of the said Act, and after consideration of a recommendation by the South African Medical and Dental Council, to amend further the regulations published under Government Notice R.1683 of 30 October 1964, as amended by Government Notices R.142 of 29 January 1965, R.649 of 29 April 1966 and R.3508 of 17 October 1969, as follows: —

In Chapter I.

By the substitution for regulation 2 (c) of the following regulation 2 (c): —

“(c) a certificate of having attended courses at an approved university in —

- (i) Chemistry, Physics, Botany and Zoology and of having passed in qualifying examinations in at least three of these subjects; or
- (ii) Chemistry, Physics and Biological Sciences and of having passed in qualifying examinations in at least two of these subjects:

Provided that a student who already holds an approved university degree for the attainment of which he attended and completed by examination courses in —

- (i) at least three of the subjects Chemistry, Physics, Botany and Zoology; or
- (ii) at least two of the subjects Chemistry, Physics and Biological Sciences,

may be registered;”

Algemene Kennisgewings.**General Notices.**

(No. 27 van 1972.)

STAD WINDHOEK.**VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE OOP RUIMTE BEKEND AS ERF 619, ACADEMIA.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 183 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, dat die Stadsraad van Windhoek voornemens is om die ondergemelde gedeeltes permanent te sluit.

Gedeelte 1 van oop ruimte bekend as Erf 619, Academia, geleë in die dorp, Academia.

Die voorgestelde sluiting word aangedui op Plan P/183/A wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware teen die voorgename sluiting moet ingevolge artikel 183 (3) van bogemelde ordonnansie binne 30 dae na die datum van verskyning van hierdie kennisgewing aan die Administrateur bestel word.

A. C. ARNOLD,
Stadsklerk.

Kennisgewing No. L/7/72 — 10. 5. 72.

(No. 28 van 1972.)

DORP HENTIESBAAL.**SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN 'N NAAMLOSE STRAAT.**

Ingevolge die bepalings van artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) geskied daar hierby kennisgewing van die voorneme om 'n gedeelte van 'n naamlose straat geleë noord van en aangrensend aan erwe 554 en 555 te sluit.

'n Plan ter opheldering van dié voorneme lê gedurende kantoorure by die kantoor van Die Direkteur, Afdeling Plaaslike Bestuur ter insae.

Belanghebbendes wat beswaar teen die voorneme het, word hierby versoek om hulle besware op skrif te stel en uiterlik op 31 Julie 1972 by die bogenoemde kantoor in te dien.

H. B. TRATT,
Landmeter-Generaal.

(No. 29 van 1972.)

AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE WILD-RESERWE TE LAAT PROKLAMEER.

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. H. Behr van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig,

(No. 27 of 1972.)

CITY OF WINDHOEK.**PROPOSED PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF OPEN SPACE KNOWN AS ERF 619, ACADEMIA.**

Notice is hereby given in terms of section 183 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) as amended, that the Council of the City of Windhoek proposes to close permanently the under-mentioned portions as indicated on Plan P/183/A which lies for inspection during office hours at the office of the Town Clerk.

Portion 1 of open space known as Erf 619, Academia, situate in the township of Academia.

Objections to the proposed closing are to be served on the Administrator within 30 days from the date of publication of this notice in terms of section 183 (3) of the said ordinance.

A. C. ARNOLD,
Town Clerk.

Notice No. L/7/72 — 10. 5. 72.

(No. 28 of 1972.)

TOWNSHIP OF HENTIESBAAL.**CLOSING OF A PORTION OF AN UNNAMED STREET.**

In terms of the provisions of section 26 (4) of the Townships and Division of Land Ordinance 1963 (Ordinance 11 of 1963) notice is hereby given of the intention to close a portion of an unnamed street situated north of and adjacent to erven 554 and 555.

An explanatory plan of this intention lies for inspection during office hours at the office of the Director of Local Government.

All persons concerned having objections to this intention are hereby requested to lodge their objections in writing at the above-mentioned office on or before 31 July 1972.

H. B. TRATT,
Surveyor-General.

(No. 29 of 1972.)

APPLICATION TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE.

Notice is hereby given that Mr. H. Behr proposes having his farms Omarassa 4 and Luckenwalde 83, situated in the districts of Otjiwarongo and Grootfontein, proclaimed a private game reserve in terms of the Nature

sy plase Omarassa 4 en Luckenwalde 83, geleë in die distrikte Otjiwarongo en Grootfontein, tot 'n private wild-reserwe te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK.
16. 6. 1972.

(No. 30 van 1972.)

AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE WILD-RESERWE TE LAAT PROKLAMEER.

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. A. van den Berg van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, sy plaas Groothuis 264c, geleë in die distrik Grootfontein, tot 'n private wildreserwe te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK.
16. 6. 1972.

No. 31 van 1972.)

STAD WINDHOEK.

PERMANENTE SLUITING VAN OOP RUIMTE EN STRAATGEDEELTES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 183 (1) (b) (ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, dat die Stadsraad van Windhoek voornemens is om die ondergemelde gedeeltes (soos aangedui op plan P/131/S wat ter insae lê gedurende kantoorure by die kantoor van die Stadsklerk) permanent te sluit.

Sluiting van oop ruimtes op erf 4810 en gedeeltes 1, 4, 12, 13 en 15.

Sluiting van straat op gedeeltes 16 en 17 van Johan Albrechtstraat en Delfosstraat.

Besware teen die voorgename sluiting moet ingevolge artikel 183 (3) van bogemelde ordonnansie binne 30 dae na die datum van verskyning van hierdie kennisgewing aan die Administrateur bestel word.

A. C. ARNOLD,
Stadsklerk.

L/8/72

Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK.
16. 6. 1972.

(No. 30 of 1972.)

APPLICATION TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE.

Notice is hereby given that Mr. A. van den Berg proposes having his farm Groothuis 264c, situated in the district of Grootfontein, proclaimed a private game reserve in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK.
16. 6. 1972.

(No. 31 of 1972.)

CITY OF WINDHOEK.

PERMANENT CLOSING OF OPEN SPACE AND STREET PORTIONS.

Notice is hereby given in terms of section 183 (1) (b) (ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) as amended, that the municipal Council of Windhoek, propose to close permanently the under-mentioned portions as indicated on Plan P/131/S which lies for inspection during office hours at the office of the Town Clerk.

Closing of open spaces on erf 4810 and on portions 1, 4, 12, 13 and 15.

Closing of streets on portions 16 and 17 of Johan Albrecht Street and Delfos Street.

Objections to the proposed closing are to be served on the Administrator within 30 days from the date of publication of this notice in terms of section 183 (3) of the said ordinance.

A. C. ARNOLD,
Town Clerk.

L/8/72

(No. 358 (Republiek) van 1972.)

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.KENNISGEWING KRAGTENS REGULASIE 14 (M)
VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R.1675 VAN
29 SEPTEMBER 1971.

Onderstaande besonderhede rakende geregistreerde persone wat kragtens die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928) deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad skuldig bevind en gestraf is, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak.

(No. 358 (Republic) of 1972.)

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.NOTICE IN TERMS OF REGULATION 14 (M) OF
GOVERNMENT NOTICE R.1675, DATED
29 SEPTEMBER 1971.

The following particulars concerning registered persons who have been found guilty by the South African Medical and Dental Council and upon whom penalties have been imposed in terms of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), are published for general information:—

<i>Naam van persoon</i>	<i>Aard van aanklag waaraan skuldig bevind</i>	<i>Straf wat ougelê is</i>
Dr. N. J. G. Chouler	Skandelige gedrag: Vordering van buitensporige gelde.	Geskors vir vier maande.
Dr. E. King	Skandelige gedrag: Vrugafdrywing.	Naam uit die register geskrap.
Dr. H. M. P. S. Nyembezi	1. Onbetaamlike gedrag: As geneesheer gepraktiseer terwyl naam uit die register geskrap was. 2. Onbetaamlike gedrag: Valse beëdigde verklaring gemaak.	Berispe en gewaarsku.
Dr. M. du P. van der Merwe	Onbetaamlike gedrag: Motorvoertuig bestuur onder invloed van drank.	Berispe en gewaarsku.
Dr. E. J. Weller	Onbetaamlike gedrag: Motorvoertuig bestuur onder invloed van drank.	Berispe en gewaarsku.

<i>Name of person</i>	<i>Nature of the charge of which found guilty.</i>	<i>Penalty imposed</i>
Dr. N. J. G. Chouler	Disgraceful conduct: Excessive fees.	Suspended for four months.
Dr. E. King	Disgraceful conduct: Abortion.	Name erased from the register.
Dr. H. M. P. S. Nyembezi	1. Improper conduct: Practised as a medical practitioner whilst name had been erased from register. 2. Improper conduct: Made false affidavit.	Reprimanded and cautioned.
Dr. M. du P. van der Merwe	Improper conduct: Drove a motor vehicle while under influence of liquor.	Reprimanded and cautioned.
Dr. E. J. Weller	Improper conduct: Drove a motor vehicle while under influence of liquor.	Reprimanded and cautioned.

Advertensies.

Advertisements.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, adresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goeievind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanwysing of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige verdragging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5-00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R2,25
2. Vergadering van Balju	R2,25
3. Verklaring van dividend	R2,25
4. Verlore pols/akte/verband	R2,25
5. Regsveulings — Hooggeregshof	R3,75

12. Die Koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 30c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5-00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Transfer of business	R2,25
2. Meeting of Sheriff	R2,25
3. Declaration of dividend	R2,25
4. Lost policy/deed/bond	R2,25
5. Sale in execution — Supreme Court	R3,75

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 30c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waar-tussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

P 13 (M 48) — KEETMANSHOOP. (2) Unie Wyn (S.W.A.) (Edms) Bpk. — Groothandelaars — Keetmanshoop. (3) Nuwe aansoek — SW 16983. (4) Eie goedere en goedere ten behoeve van J. J. van Zyl (Edms) Bpk. (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie plek van besigheid te Keetmanshoop.

P 14 (M 47) — WINDHOEK. (2) Indo Atlantic (Edms) Bpk. — Verskepingagents — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — CA 58197. (4) Lugvragbesendings aan applikant geadresseer. (5) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie plek van besigheid te Windhoek.

P 15 (M 72) — WINDHOEK. (2) W. F. O. Kötting — Verwer — Windhoek. (3) Bykomende voertuig — SW 18137. (4) Eie goedere en werknemers soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebied.

P 16 (M 69) — WINDHOEK. (2) M. Ashipala — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — SW 15216. (4) Bantowerknemers ten behoeve van O. Behrens & Co. (5) Vanaf hul tuiste te Katutura na plek van besigheid van O. Behrens & Co. te Windhoek en terug.

P 17 (M 76) — WINDHOEK. (2) G. U. Kuani — Petroljoggie — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — een voertuig aangekoop te word. (4) Bantopassasiers en hul persoonlike besittings. (5) Binne die munisipale gebied van Windhoek.

P 18 (M 668) — ONDANGWA. (2) P. Maisho — Eienaar — Ondangwa. (3) Nuwe aansoek — een voertuig aangekoop te word. (4)(a) Eie goedere. (5)(a) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie plek van besigheid te Ondangwa. (4) (b) Bantopassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (b) (i) Vanaf Ondangwa na Okalango en terug na Ondangwa oor Ruacana. (ii) Vanaf Ondangwa na Oshikango en terug.

P 19 (M 49) — WINDHOEK. (2) I. J. van Zyl (S.W.A.) (Edms) Bpk. — Groothandelaars — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — twee vragmotors — SW 5629, SW 19782. (4) Eie goedere en goedere ten behoeve van Unie Wyn (S.W.A.) (Edms) Bpk. en Indo Atlantic (Edms) Bpk. (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie *bona fide* plek van besigheid te Windhoek.

P 20 (M 114) — UIS TINMYN UIS. (2) Industriële Mineraalontginningskorporasie (Edms) Bpk. — Mynbou — Uis. (3) Oor-

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicate (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

drag vanaf C. M. Krüger Laerskool — een bus — SY 153. (4) (a) Eie mynwerknemers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Vanaf Uis na enige plek in S.W.A. en die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Eie sportspanne en hul persoonlike bagasie en voedsel. (5) (b) Vanaf Uis na enige plek in S.W.A. en die Republiek van Suid-Afrika. (4) (c) Eie skoolkinders en hul toesighouers en persoonlike bagasie. (5) (c) Vanaf Uis na enige plek in S.W.A. en die Republiek van Suid-Afrika.

P 21 — (M 269) — KEETMANSHOOP. (2) M. N. B. Reid — Civil Engineer — Keetmanshoop. (3) New application — one L.D.V. — SK 1791. (4) Road building, bridge building and survey instruments used on the construction of a new road and white, Bantu and Coloured employees (provided no charge is made for such conveyance). (5) Within a radius of 80 (eighty) kilometer from Keetmanshoop General Post Office.

P 22 (M 198) — OUTJO. (2) J. H. Venter — Drankwinkeleienaar — Outjo. (3) Nuwe aansoek — een vragmotor — SJ 460. (4) (a) Eie goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf plek van besigheid te Outjo. (4) (b) Goedere behorende aan en ten behoeve van mev. A. E. Venter. (5) (b) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf plek van besigheid te Outjo. (4) (c) Drank en minerale waters behorende aan South West Breweries en Hansa Brauerei Edms. en Tropicana Bottling Kie. (5) (c) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf plek van besigheid te Outjo.

P 23 (M 167) — WINDHOEK. (2) John Meinert (Pty) Ltd. — Printers & Publishers — Windhoek. (3) New Application — one lorry — SW 5465. (4) Own Bantu and Coloured employees. (5) From Katutura and Khomasdal to 9 Stuebel Street and return.

P24 (M 110) — WINDHOEK. (2) H. H. Schultz — Uitgrawingskontraakteur en Siviele-ingenieur — Windhoek. (3) Bykomende voertuig — ses vragmotors — SW 12353, SW 1806, SW 2862, SW 10389, SW 10433, SW 10233. (4) (a) Goedere behorende aan die Munisipaliteit van Windhoek kragtens kontrak met die Munisipaliteit. (5) (a) Binne die Munisipale gebied van Windhoek. (4) (b) Rommel, boupuin en uitgrawingsmateriaal wat kragtens kontrak as uitgrawingskontraakteur verwyder moet word. (5) (b) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie plek van besigheid te Windhoek asook binne 'n radius 50 (vyftig) kilometer vanaf eie kontrakpersele geleë binne S.W.A. (4) (c) Eie tuingrond, tuinmis en plat klippe. (5) (c) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie plek van besigheid te Windhoek. (4) (d) Ten opsigte van voertuig SW 10233 — eie Kleurling- en Bantowerknemers. (5) (d) Vanaf Khomasdal en Katutura na eie konstruksieterrein te Gamams en terug.

P 25 (M 145) — AUS. (2) H. Oosthuizen — Transportkontraakteur en boer — Aus. (3) Nuwe aansoek — een vragmotor — SL 983. (4) Sand en klip. (5) Binne die Munisipale gebied van Aus.

P 26 (M 88) — ERF 501 ACADEMIA WINDHOEK. (2) Hoër Tegniese Skool Windhoek — Opvoedkundige inrigting — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — een bus — SW 1533. (4) Georganiseerde geselskappe, toesighouers en hulle persoonlike bagasie wat gesamentlik 'n reis onderneem of 'n kamp, piekniek of ander samekoms bywoon of 'n geselskap persone wat een of ander plek besoek om 'n godsdienstige byeenkoms, vermaaklikheid of gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem. (5) Vanaf Windhoek na punte binne S.W.A. en die Republiek van Suid-Afrika en terug.

P 27 — (M 148) — OSHAKATI OVAMBO. (2) Salomon Saunders — Vervoerkontraakteur — Oshakati, Ovambo. (3) Nuwe aansoek — een vragmotor — SBA 309. (4) Alle soorte goedere. (5) Binne Ovambo en vanaf Ovambo na Ohopoho en terug.

P 28 (M 147) — GOBABIS. (2) Benjamin Kangootui — Arbeider — Gobabis. (3) Nuwe aansoek — een motorkar — SX 517. (4) Bantoe-huurtormotorspasiers. (5) Binne die munisipale gebied van Gobabis.

P 29 (M 89) — WINDHOEK. (2) Simpson Skolnic Construction (Pty) Ltd. — Roads Construction — Windhoek. (3) New application three LDV's — SY 574, SY 702, SY 188. (4) (a) Own goods. (5) (a) Within a 50 kilometre radius from own place of business at Windhoek. (4) (b) Own goods. (5) (b) Within a 50 kilometre radius from own contracting sites as well as from and to own contracting sites to and from the nearest railway station, -siding or -halt, whichever may be nearest to own contracting sites within South West Africa. (4) (c) Own plant, tools of trade, scaffolding, scientific instruments, own tools, for own use only, own employees in the course of their employment (provided no charge is made for such conveyance) camping equipment for use by own employees only. (5) (c) Within S.W.A. (4) (d) Own food, rations, fuel and oils for own use only. (5) (d) From the nearest town depot or railway station to own contracting sites within S.W.A. (4) (e) Own spares required for the immediate repair to own vehicles or mechanical plant which has become defective and on account of urgency must be expeditiously repaired and not for replenishment of stock. (5) (e) Within S.W.A. (4) (f) Own machines or mechanical plant. (5) (f) From a place where it has broken down to place where it is to be repaired and after repair back to own contracting site within S.W.A. (4) (g) Own Coloured and Bantu employees. (5) (g) From Khomasdal and Katutura to own contracting sites situated outside the municipal area of Windhoek, within S.W.A. and return as well as from Khomasdal and Katutura to own crusher site at Aris and return and to road building sites situated at Academia, Windhoek and return.

P 30 (M 287) — WINDHOEK. (2) J. S. F. Venter — Vervoerkontraakteur — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — een trekeenhoud — SH 1428 — een trekleunwa — SW 20402. (4) Water uitsluitlik ten behoeve van en kragtens kontrak met E. Lafrenz (Edms) Bpk. (5) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf kontrakpersele van E. Lafrenz (Edms) Bpk. geleë binne S.W.A.

P 31 — (M 91) — GOBABIS. (2) T. H. Sweetnam — Sakeman — Gobabis. (3) Bykomende voertuig — een bus aangekoop te word. (4) Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Gobabis na Windhoek oor Witvlei en terug. Tariewe: R2,50 enkel — R5,00 retoer. Kinders onder 12 jaar halfprys. Tydtafel: Vertrek vanaf Gobabis Woensdae 6.00 vm. Vrydae 6.00 vm. Vertrek vanaf Windhoek Woensdae 6.00 nm. Sondag 6.00 nm.

P 32 (M 100) — OKAVANGO. (2) K. M. E. Kleingünther — Vervoerkontraakteur — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — een tipper — SW 16163. (4) (a) Gruis en padboumateriaal kragtens kontrak en ten behoeve van S.W.A. Administrasie. (5) (a) Binne die Okavangogebied. (4) (b) Eie dieselbrandstof en leë houers vir eie gebruik en eie onderdele vir dringende herstel van eie voertuig en eie werksgereedskap. (5) (b) Tussen Grootfontein S.W.A. en plekke binne die Okavango.

P 33 (M 232) — KEETMANSHOOP. (2) G. S. Maritz — Vervoerkontraakteur — Keetmanshoop. (3) Nuwe aansoek — een voertuig aangekoop te word. (4) Brandstof in massa en smeerolies. (5) Vanaf grootmaatdepot te Keetmanshoop na plekke binne die landdrosdistrik van Keetmanshoop.

P 34 (M 233) — KEETMANSHOOP. (2) G. S. Maritz — Vervoerkontraakteur — Keetmanshoop. (3) Nuwe aansoek — een voertuig aangekoop te word. (4) (a) Vars vleis. (5) (a) Vanaf Suidwes-Afrika na plekke binne R.S.A. (4) (b) Vars vrugte. (5) (b) Vanaf R.S.A. na plekke binne S.W.A.

P 35 — (M 262) — ONGANDJERA, OVAMBO. (2) David Ipinge — Okahaho, Ovambo. (3) Nuwe aansoek — een vragmotor — SBA 609. (4) Bantoe-passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Ondangwa na enige plek binne die Ovambo en terug.

P 37 (M 291) — WINDHOEK. (2) Usiel Tjarera — Vragmotorbestuurder — Windhoek. (3) Oordrag vanaf A. Kangothui — een motorkar — SW 3046. (4) Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Binne die munisipale gebied van Windhoek.

P 38 (M 246) — OTJIWARONGO. (2) J. Haipare — Drywer — Otjiwarongo. (3) Nuwe aansoek — een kombi — SO 1742. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) Binne die munisipale gebied van Otjiwarongo.

TYDTAFEL:

Vertrek	Vanaf	Arriveer	Te
7.30 vm.	Biersaal	7.40 vm.	Poskantoor
7.45 vm.	Poskantoor	7.50 vm.	Tuinweg — regoor Stolp-stoor
8.00 vm.	Tuinweg	8.05 vm.	Poskantoor
8.30 vm.	Poskantoor	8.40 vm.	Stasie
9.30 vm.	Stasie	9.40 vm.	Poskantoor
9.50 vm.	Poskantoor	9.55 vm.	Biersaal
1.10 nm.	Stolp stoor	1.15 nm.	Poskantoor
1.20 nm.	Poskantoor	1.25 nm.	Biersaal
3.30 nm.	Biersaal	3.40 nm.	Stasie
4.10 nm.	Stasie	4.20 nm.	Biersaal

TARIEF: Vanaf Biersaal of Poskantoor na Dorp en terug 15c per persoon. Vanaf Biersaal of Poskantoor na stasie en terug 20c per persoon. Kinders onder 12 jaar — halfprys.

P 39 (M 322) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Fourie — Werkloos — Tsumeb. (3) Nuwe aansoek — een meganiese perd — ST 1229 en een tenk-sleepwa ST 2897. (4) Brandstof in massa. (5) Binne die landdrosdistrik van Grootfontein.

P 40 (M 125) — OVAMBO. (2) F. A. Iihuhwa — Klerk — Oshakati. (3) Nuwe aansoek — SBA 652, SBA 854. (4) Sand, klip, grond en gruis ten behoeve van B.B.K. van S.A. Bpk. (5) Binne Ovambo.

P 41 (M 264) — SWAKOPMUND. (2) Atlantic Brickworks (Pty) Ltd. — Cement producers — Swakopmund. (3) Additional vehicles and additional authority — SS 1724, SS 1094 and SS 340. (4) (a) Goods and employees as per existing approved authority. (5) (a) Within existing approved area. (4) (b) Ready mixed mortar. (5) (b) Between points within the municipal area of Swakopmund and points within the municipal area of Walvis Bay. (4) (c) Own Non-White employees (provided no charge is made for such conveyance). (5) (c) Between their residences and places of employment within a radius of 50 (fifty) kilometres from G.P.O. Swakopmund.

P 42 (M 307) — WINDHOEK. (2) I. Bonadei Construction (Pty) Ltd. — Bouaannemers — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — SW 1315. (4) (a) Eie Bantoe-werknemers (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) (a) Vanaf Otjihavera, Brakwater na plekke binne die munisipale gebied van Windhoek en terug. (4) (b) Eie Bantoe-werknemers (mits

geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) (b) Vanaf en na hul tuistes te Katutura na en vanaf eie kontrakpersele geleë binne die munisipale gebied van Windhoek.

P 43 (M 337) — WINDHOEK. (2) H. Schultz — Kontrakteur — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — SW 10433. (4) (a) Eie goedere en eie werknemers soos bestaande magtiging. (5) (a) Binne bestaande gemagtigde gebied. (4) (b) Sand, klip, gruis, grond, bopuin, rommel, uitgrawingsmateriaal en opvullingsmateriaal behorende aan blankes en ten behoeve van blankes. (5) (b) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie kontrakpersele geleë binne Suidwes-Afrika.

P 44 (M 356) — WINDHOEK. (2) H. Schultz — Kontrakteur — Windhoek. (3) Nuwe aansoek — SW 12353. (4) (a) Eie goedere en eie werknemers soos bestaande magtiging. (5) (a) Binne bestaande gemagtigde gebied. (4) (b) Sand, klip, gruis, grond, bopuin, rommel, uitgrawingsmateriaal en opvullingsmateriaal behorende aan blankes en ten behoeve van blankes. (5) (b) Binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf eie kontrakpersele geleë binne S.W.A.

P 45 (M 353) — ONDANGWA. (2) P. Jacob — besigheidsman — Ondangwa. (3) Nuwe aansoek — SBA 1043. (4) Bantopassasiers en hul persoonlike besittings. (5) Tussen Ondangwa en Okando.

P 46 (M 375) — KAVANGO. (2) L. Hofmeister — Transport Contractor — Windhoek. (3) New application — SCA 12. (4) (a) Sand, gravel and roadbuilding material on behalf of Bantu Investment Corporation and Department of Bantu Administration and Development. (5) (a) Within the Kavango. (4) (b) Own fuel, spares and camping equipment. (5) (b) From Grootfontein to Rundu and in the Kavango.

P 47 (M 352) — USAKOS. (2) M. Enginu — Huurmotordiens — Usakos. (3) Nuwe aansoek — SU 112. (4) (a) Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Binne die munisipale gebied van Usakos.

P 48 (M 366) — OVAMBO. (2) M. J. Billy — Steenmaker — Oshakati. (3) Nuwe aansoek — SBA 1334. (4) (a) Boumateriaal, sand, sement, gruis en stene. (5) (a) Binne Ovamboland, Hereroland, Kaokoveld, Damaraland en Kavango. (4) (b) Eie ambagsgereedskap, bagasie en kamptoeerusting. (5) (b) Binne S.W.A. (4) (c) Eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) (c) Binne S.W.A.

P 49 (M 364) — WINDHOEK. (2) E. D. Groeneveld — Huurmotoreienaar — Windhoek. (3) Oordrag vanaf C. B. Waters — SW 13078. (4) (a) Nie-blanke georganiseerde sport-, piekniek-, konsert-, en kerkgroepe op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae. (5) (a) Vanaf Windhoek na punte geleë binne die landdrosdistrik van Windhoek asook na punte geleë in die deel van die landdrosdistrik van Gobabis wat nie verder as 210 (twee honderd en tien) kilometer vanaf Windhoek geleë is nie, onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis 24 (vier en twintig) uur na aankoms onderneem moet word. (4) (b) Nie-blanke georganiseerde piekniekgeselskappe, sportspanne en kerkgeselskappe op Sondag, Saterdag en openbare vakansiedae. (5) (b) Vanaf Windhoek na Keetmanshoop, Swakopmund, Walvisbaai, Okahandja, Otjiwarongo, Tsumeb, Outjo, Rehoboth en Karibib direk en terug op voorwaarde dat die terugreis met dieselfde groep passasiers onderneem word binne 26 (ses en twintig) uur na voltooiing van die heenreis.

P 50 (M 204) — WINDHOEK. (2) S.W.A. Water & Electricity Corporation (Pty) Ltd. — Water- en elektrisiteitsverskaffers — Windhoek. (3) Bykomende voertuie — SW 4281, SW 12935. (4) Blanke werknemers soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebied.

P 51 (M 205) — WINDHOEK. (2) S.W.A. Water & Electricity Corporation (Pty) Ltd. — Water- en elektrisiteitsverskaffers — Windhoek. (3) Bykomende voertuie — SW 23911 en SW 15835. (4) Bantowerknemers soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne goedgekeurde gebied.

P 52 (M 675) — S.W.A. en R.S.A. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontrakteur — Grootfontein. (3) Bykomende magtiging — een bus SF 2246. (4) (a) Goedere soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) (a) Binne bestaande goedgekeurde gebied. (4) (b) Georganiseerde blanke geselskappe wat gesamentlik 'n reis onderneem of 'n kamp, piekniek of ander samekoms bywoon of 'n geselskap persone wat een of ander plek besoek om 'n godsdienstige byeenkoms by te woon, om deel te neem aan 'n piekniek, konsert of ander vermaaklikheid of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem. (5) (b) Vanaf Grootfontein na plekke binne S.W.A. en R.S.A. en terug.

P 53 (M 43) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontrakteur — Grootfontein. (3) Bykomende magtiging — twee voertuie SF 832, 1527. (4) (a) Brandstof en smeerolies. (5) (a) Vanaf Grootfontein na Nkurenkuru. (4) (b) Leë houers. (5) (b) Vanaf Nkurenkuru na Grootfontein.

P 54 (M 44) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontrakteur — Grootfontein. (3) Bykomende magtiging — een sleepwa SF 2109. (4) (a) Goedere ten behoeve van Kiln Products Co. Ltd. en S.W.A. Co. Ltd. (5) (a) Vanaf Grootfontein-spoorwegstasie na Berg Aukas. (4) (b) Erts ten behoeve van Kiln Products Co. Ltd. en S.W.A. Co. Ltd. (5) (b) Vanaf Berg Aukas na Grootfontein-spoorwegstasie.

P 55 (M 661) — Herpublikasie van P 463 — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontrakteur — Grootfontein. (3) Bykomende voertuie — SF 2106, 2285. (4) (a) Brandstof in grootmaat. (5) (a) Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Otavi en Tsumeb. (4) (b) Petrol in grootmaat. (5) (b) Vanaf Tsumeb na Grootfontein.

P 56 (M 42) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontrakteur — Grootfontein. (3) Bykomende magtiging — SF 728. (4) (a) Brandstof in grootmaat. (5) (a) Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Otavi en Tsumeb. (4) (b) Petrol in grootmaat. (5) (b) Vanaf Tsumeb na Grootfontein.

P 57 (M 400) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontrakteur — Grootfontein. (3) Oordrag vanaf P. G. Breed — drie vragmotors aangekoop te word. (4) (a) Hout, pale en sand behorende aan Blankes en ten behoeve van blankes. (5) (a) Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein en Tsumeb (10 kilometer pro forma). (4) (b) Sand, klip, grond, kraalmis, vuurmaakhout en stene behorende aan blankes en ten behoeve van blankes. (5) (b) Binne Grootfontein-landdrosdistrik.

P 58 (M 292) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontrakteur — Grootfontein. (3) Bykomende magtiging — 3 voertuie SF 2106, 2107, 2248. (4) (a) Eie goedere (pro forma). (5) (a) Binne 'n radius van 50 kilometer vanaf plek van besigheid te Grootfontein. (4) (b) Eie goedere. (5) (b) Binne 'n radius van 50 kilometer vanaf naaste Grootmaatdepot te Otavi, Grootfontein en Tsumeb. (4) (c) Eie goedere. (5) (c) Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Tsumeb en Otavi. (4) (d) Eie gereedskap, masjinerie en steierwerk (slegs vir eie gebruik) en voorrade op hande alleenlik vir eie gebruik asook eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie) en eie kamptoeerusting vir eie gebruik deur sodanige werknemers en nie vir verkoopdoeleindes nie en rantsone en eie voorafvervaardigde huise. (5) (d) Vanaf een besigheids-terrein na 'n ander binne S.W.A. (4) (e) Eie defekte masjinerie en/of toepaslike bybehore in dringende herstel. (5) (e) Vanaf eie besigheidsterreine geleë binne S.W.A. regstreeks na 'n plek wat binne sodanige gebied geleë is waar dit dringend herstel moet word en nadat dit herstel is, terug na die terrein vanwaar dit vir herstel vervoer was. (4) (f) Brandstof in grootmaat asook smeerolies. (5) (f) Vanaf die naaste Grootmaatdepot na punte binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Otavi en Tsumeb. (4) (g) Eie onderdele (vir eie gebruik) alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike *bona fide* herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het, en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word maar nie vir aflewering na enige besigheidspersele ter aanvulling van voorrade nie. (5) (g) Binne S.W.A. (4) (h) Goedere ten behoeve van Kiln Products Ltd. (5) (h) Vanaf en na Grootfon-

tein na en vanaf Berg Aukas na en vanaf Abenab. (4) (i) Hout ten behoeve van en behorende aan Madeira Du Sol Angola. (5) (i) Vanaf Nkurenkuru na Grootfontein-spoorwegstasie. (4) (j) Eie hout. (5) (j) Vanaf plekke van aankoop binne die landdrosdistrik van Grootfontein na Grootfontein-stasie. (4) (k) Eie gereedskap en eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) (k) Binne die landdrosdistrik van Grootfontein en die Kavango.

P 59 (M 238 en M 399) — GROOTFONTEIN. (2) J. C. Jooste — Vervoerkontraakteur — Grootfontein. (3) Omruilbaarheid van voertuie — 24 Voertuie — SF 2245, 110, 1852, 728, 2249, 2247, 832, 1527, 2106, 2107, 2248, 2246, 907, 156, 999, 619, 1531, 2109, 1527, 399, 2240, 1003, 2249. (4) (a) Eie goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 50 kilometer vanaf eie plek van besigheid te Grootfontein. (4) (b) Eie goedere. (5) (b) Binne 'n radius van 50 kilometer vanaf die naaste grootmaatdepots te Otavi, Tsumeb en Grootfontein. (4) (c) Eie goedere. (5) (c) Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Tsumeb en Otavi. (4) (d) Eie gereedskap, masjinerie en steierwerk (slegs vir eie gebruik) en voorrade op handel alleenlik vir eie gebruik asook eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie); eie kamptoerusting vir eie gebruik deur sodanige werknemers en nie vir verkoopdoeleindes nie en rantsoeene en eie vóórvervaardigde huise. (5) (d) Vanaf een besigheidsterrein na 'n ander binne S.W.A. (4) (e) Eie onderdele (vir eie gebruik) alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word maar nie aflewering na enige besigheidspersonele ter aanvulling van voor-

rade nie. (5) (e) Binne S.W.A. (4) (f) Eie defekte masjinerie en/of toepaslike bybehore vir dringende herstel. (5) (f) Vanaf eie besigheidsterreine geleë binne S.W.A. regstreeks na 'n plek wat binne sodanige gebied geleë is waar dit dringend herstel moet word en nadat dit herstel is, terug na die terrein vanwaar dit vir herstel vervoer was. (4) (g) Brandstof in grootmaat asook smeerolies. (5) (g) Vanaf die naaste grootmaatdepot na punte binne die landdrosdistrikte van Grootfontein, Otavi en Tsumeb. (4) (h) Goedere en mangaanerts ten behoeve van Walvisbaai Mining Co. Ltd. (5) (h) Tussen Okahandja en Otjisono. (4) (i) Goedere ten behoeve van S.W.A. Co. Ltd. (5) (i) Vanaf en na Abenab na en vanaf Berg Aukas na en vanaf Grootfontein. (4) (j) Petrol in massa. (5) (j) Vanaf Tsumeb na Grootfontein. (4) (k) Hout ten behoeve van en behorende aan Madeira Du Sol Angola. (5) (k) Vanaf Nkurenkuru na Grootfontein-stasie. (4) (l) Eie hout. (5) (l) Vanaf punte van aankoop binne die landdrosdistrik van Grootfontein na Grootfontein-spoorwegstasie. (4) (m) Eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie) en eie gereedskap. (5) (m) Binne die landdrosdistrik van Grootfontein en die Kavango. (4) (n) Brandstof in grootmaat ten behoeve van Shell & BP diens Maatskappy. Mobil Oliemaatskappy, Caltex Oliemaatskappy en Total Olie maatskappy. (5) (n) Binne 'n omtrek van 50 kilometer vanaf grootmaatdepots te Grootfontein. (4) (o) Goedere ten behoeve van Kiln Products Ltd. (5) (o) Vanaf en na Abenab na en vanaf Berg Aukas na en vanaf Grootfontein. (4) (p) Hout, pale en sand behorende aan blankes en ten behoeve van blankes. (5) (p) Binne die landdrosdistrikte van Tsumeb en Grootfontein (10 kilometer pro forma). (4) (q) Sand, klip, grond, kraalmis, vuurmaakhout en stene behorende aan blankes en ten behoeve van blankes. (5) (q) Binne die landdrosdistrik van Grootfontein.

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat dit wenslik geag word dat in die distrikte Walvisbaai en Swakopmund 'n nuwe gedeelte van distrikspad 1984 geproklameer word van 'n punt op distrikspad 1984 op Staatsgrond in die distrik Walvisbaai algemeen noordwaarts oor Staatsgrond en ten ooste van die duinereeks tot by 'n punt op die distriksgrens van die distrikte van Walvisbaai en Swakopmund; vandaar voortgaande in die distrik Swakopmund oor Staatsgrond tot waar dit aansluit by grootpad 52 op genoemde Staatsgrond.

Skets P317 wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die landdros te Swakopmund ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde voorstel skriftelik by my indien binne twee maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

DIE LANDDROS,
VOORSITTER VAN DIE PADRAAD,
SWAKOPMUND.

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Karibib dit wenslik ag dat in die distrik Karibib 'n plaaspad geproklameer word van 'n punt op die gemeenskaplike grens van die plase Ukuib West 116 en Kubas 77 algemeen noord- en noordweswaarts oor die plaas Kubas 77 tot waar dit aansluit by distrikspad 1952 op laasgenoemde plaas.

Skets P230 wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Karibib ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde voorstel skriftelik by my indien binne twee maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

DIE LANDDROS,
VOORSITTER VAN DIE
PADRAAD,
KARIBIB.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that it is deemed desirable that in the districts of Walvis Bay and Swakopmund a new portion of district road 1984 be proclaimed from a point on district road 1984 on State land in the district of Walvis Bay, generally northwards across State land and to the east of the dunes to a point on the district boundary of the districts of Walvis Bay and Swakopmund; thence continuing in the district of Swakopmund across State Land to where it joins main road 52 on the said State Land.

Sketch P317 indicating the position of the road may be seen at the office of the magistrate at Swakopmund.

Interested persons may lodge their objections to the above proposal in writing with me within two months from the date of this notice.

THE MAGISTRATE,
CHAIRMAN OF THE ROADS
BOARD, SWAKOPMUND.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Karibib deems it desirable that in the district of Karibib a farm road be proclaimed from a point on the common boundary of the farms Ukuib West 116 and Kubas 77 generally north- and northwestwards across the farm Kubas 77 to where it joins district road 1952 on the last-mentioned farm.

Sketch P230 indicating the position of the road may be seen at the office of the magistrate at Karibib.

Interested persons may lodge their objections to the above proposal in writing with me within two months from the date of this notice.

THE MAGISTRATE,
CHAIRMAN OF THE ROADS
BOARD,
KARIBIB.

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Keetmanshoop dit wenslik ag dat in die distrik Keetmanshoop 'n plaaspad geproklameer word van 'n punt op die gemeenskaplike grens van die plase Gedeelte I van Habis 181, genoem Finitere, en Gedeelte II van Habis 181, genoem Meidewater, algemeen ooswaarts oor die plaas Gedeelte II van Habis 181, genoem Meidewater, tot by die aansluiting met grootpad 29 op laasgenoemde plaas.

Skets P315 wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die landdros te Keetmanshoop ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde voorstel skriftelik by my indien binne twee maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

DIE LANDDROS,
VOORSITTER VAN DIE
PADRAAD,
KEETMANSHOOP.

OORDRAG VAN LISENSIE.

KENNIS WORD HIERMEE GEGEE dat JOHANN BODEAUX BOTHA en PHILLIPUS RUDOLPH BOTHA, wie in Venootskap besigheid doen onder die naam DELTA ELECTRIC, voornemens is om die ALGEMENE HANDELAAR BESIGHEID wat genoemde Venootskap dryf in die perseel op Erf Nr. 183, Mittelstraat, Keetmanshoop, oor te maak aan mev. CHRISTINA JOHANNA BOTHA (voorheen Davids, gebore Jacobs) getroude vrou wat met die kennis en goedkeuring van haar eggenoot Phillipus Rudolph Botha as publieke handelaar bovermelde besigheid sal dryf; en dat na verloop van 14 dae kennis vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Lisensiehof vir die distrik Keetmanshoop, gehou te Keetmanshoop vir die oordrag van die ALGEMENE HANDELAAR LISENSIE wat genoemde Venootskap (JOHANN BOREAUX BOTHA en PHILLIPUS RUDOLPH BOTHA) hou ten opsigte van bovermelde besigheid aan genoemde CHRISTINA JOHANNA BOTHA (voorheen Davids, gebore Jacobs) wie genoemde besigheid voortaan vir haar eie rekening en belang sal dryf onder die naam DELTA ELECTRIC te bovermelde adres.

RISSIK & COX,
Prokureurs vir die Partye,
Posbus 90,
KEETMANSHOOP.

KEETMANSHOOP.
15 Junie 1972

THE PROVIDENT ASSURANCE CORPORATION OF AFRICA LIMITED (IN LIQUIDATION)

NOTICE is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection for a period of twenty one (21) days with effect from June 30, 1972 at the following offices:

Registrar of Insurance — Pretoria.	Registrar of Insurance Companies Nairobi.
Magistrate — Johannesburg.	Magistrate — Cape Town.
Magistrate — Durban.	Magistrate — Port Elizabeth.
Magistrate — Bloemfontein.	Magistrate — Windhoek.

Any objections to the Account must be lodged with the Registrar of Insurance, Pretoria, within three (3) weeks of the closing date of the period of inspection referred to above.

A. H. GUNN — Liquidator
c/o Syfret's Trust & Executor
(tv) Limited,
80 Marshall Street,
JOHANNESBURG.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), that the Roads Board of Keetmanshoop deems it desirable that in the district of Keetmanshoop a farm road be proclaimed from a point on the common boundary of the farms Portion I of Habis 181, called Finitere, and Portion II of Habis 181, called Meidewater, generally eastwards across the farm Portion II of Habis 181, called Meidewater, to the junction with main road 29 on the last-mentioned farm.

Sketch P315 indicating the position of the road may be seen at the office of the magistrate at Keetmanshoop.

Interested persons may lodge their objections to the above proposal in writing with me within two months from the date of this notice.

THE MAGISTRATE,
CHAIRMAN OF THE ROADS
BOARD,
KEETMANSHOOP.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaars Garage, Minerale Water en Tabaklisensie, gehou deur B. van Wyk en A. Horak, wat handel gedryf het onder die naam van CIRCLE SERVICE STATION aan P. Walbaum en K. R. Hoge wat handel sal dryf onder die naam en styl van CIRCLE SERVICE STATION (PTY) LIMITED op eie rekening op dieselfde perseel te wete Erf 1195, Republiekweg 75, WINDHOEK vir die distrik van WINDHOEK.

Gedateer te Windhoek hierdie 7de dag van Junie 1972.

Goeringstraat,
WINDHOEK.

POWELL & SWARTZ

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED
P.O. BOX 1114, JOHANNESBURG.

Life Assured and Owner: MATTHEUS GERHARDUS STEYN.

Policy Number: 699810. Date of Policy: 1.6.1969.

Sum Assured: R5000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these policies has been submitted to the insurer and any person in possession of the policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, certified copies of the policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owners.

By order of the Board,
W. JOHNSTON,
Secretary.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee gegee dat daar by die eersvolgende sitting van die Lisensiehof aansoek gedoen sal word te Windhoek, vir die oordrag van die Algemene Handelaars-, Tabak-, Mineralewater-, Vars Produkte-, Patente Medisyne- en Slagterylisensie, gehou deur W. B. Kavari, wat handel gedryf het as WELKOM HANDELSHUIS, aan ANNA SALI, wie besigheid sal dryf onder die handelsnaam van WELKOM HANDELSHUIS op haar eie rekening op dieselfde perseel, te wete Erf Nr. 4315, KHOMASDAL, in die Distrik van WINDHOEK.
Dateer te Windhoek op die 12de dag van Junie 1972.

H. J. VAN BILJON & KIE.,
6de Vloer, Allied-gebou,
Kaiserstraat,
Posbus 3516,
WINDHOEK.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR EXTENSION
OF A PATENT FOR A FURTHER TERM.

Letters Patent granted to Rohm and Haas Company of 222, West Washington Square, Philadelphia 5, United States of America and bearing date the 5th day of FEBRUARY, 1959 and numbered 827/59.

NOTICE is hereby given in terms of Section 50 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, No. 9 of 1916 that it is the intention of Rohm and Haas Company to petition the South West Africa Division of the Supreme Court at Windhoek for an extension of the aforesaid Letters Patent. Any person desirous of being heard in opposition to the said petition must lodge written notice of his objection with the Registrar of the Court within two (2) months from the date of the first advertisement hereof.

The petition which may be inspected at the Office of the Registrar of the Court, will be heard as soon as may be convenient for the Court after the expiration of the said two months.

J. S. KIRKPATRICK,
Petitioner's Attorney,
c/o LORENTZ & BONE,
Standard Bank Chambers,
Kaiser Street,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Outjo vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Tabak en Patente Medisyne lisensies gehou deur Gert Jacobus Vermeulen, wat handel dryf as Etosha Handelshuis aan Cornelia Magrietha Magdalena Vermeulen wat handel sal dryf onder die naam en styl van Etosha Handelshuis op eie rekening op dieselfde persele te wete Erf No. 60, Etoshastraat, OUTJO.

Gedateer te OUTPO op hierdie 8ste dag van Junie 1972.

RELIHAN EN VAN ZYL,
Voortrekkerstraat,
Posbus 14,
OUTJO.
